



À Lac-Mégantic

## DÉTECTEURS de FUMÉE OBLIGATOIRE

Page A-3

## IL PIGE 14,000\$ dans une MALLE pleine de BILLETS de BANQUE

Lire en page B-6

Rebaptiser la M.R.C. du Granit

## "La bataille ne fait que commencer"

Le maire J. Lessard

Page A-3

## La S.Q. fait face à une augmentation du taux de criminalité

Page B-5

Empiètement sur le lac

## Demi victoire des propriétaires riverains

Page A-3

## Isabel à la barre du Royal



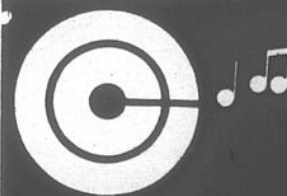
L'ex-instructeur du Royal Junior C de Lac-Mégantic, Bruno Isabel, qui a mené son équipe au championnat de la ligue Mégantic-Frontenac, la saison dernière, se retrouvera derrière le banc pour la deuxième année consécutive, assisté de l'assistant-instructeur, Hugues Ménard. Le camp d'entraînement du Royal a débuté sur une note prometteuse et on devrait bientôt connaître les éléments qui composeront le club local, dont le premier match est prévu pour la mi-octobre.

## L'Entraide économique renouvelle son image



L'Entraide économique

Lire en page A-22



## CONCERT ANNULÉ

Le concert qui devait être donné par l'Orchestre Symphonique de Québec, mercredi le 26 septembre n'aura pas lieu.

La vente de quelque 100 billets d'entrée justifie cette décision du Comité Culturel afin d'éviter un lourd déficit à cette première activité 1984-85.

# CARTES PROFESSIONNELLES



## Pour vous nous avons... LU, VU, ENTENDU

Huit ans après la mort de Howard Hughes, milliardaire américain, les héritiers n'ont toujours pas touché un cent de sa fortune estimée à plus d'un milliard de dollars. Ils sont actuellement 22, cousins et neveux éloignés à vouloir se partager l'héritage. Un imbroglio juridique sur les droits de succession prolongés devant les tribunaux empêchait le partage. Il ne reste maintenant que la dernière étape, soit l'évaluation de l'héritage.

Selon une brochure concernant la consommation du poisson, il faut espacer la consommation régulière selon les espèces. La truite mouchetée peut être consommée deux fois la semaine. Les repas de la perchaude et la Touladi, doivent être espacés d'une semaine. Il faut espacer de deux semaines les repas d'achigan, de doré et de brochet.

Selon une compilation de l'International Game Fish Association, les records pour différentes espèces de poisson sont les suivants: Touladi (truite grise) 65 lb en août 1970 prise dans les Territoires du Nord-Ouest. Omble de Fontaine (truite) 14 lb 8 on., en juillet 1916, dans la rivière Nipigon en Ontario. Les records des espèces de la pêche sportive sont gardés.

Selon les chroniqueurs sportifs, les perspectives de la chasse aux canards sont excellentes. Les conditions de modification ont été excellentes le long de la vallée du Saint-Laurent et sur le bouclier canadien, et la température a été également propice.

Un rapport préparé par le comité du Sénat recommande l'idée de diminuer la semaine de travail dans le but de faire face à la révolution technologique. Après deux ans d'étude, le comité a conclu que la réduction des heures de travail constitue un pas en avant dans le maintien de l'équilibre dans le monde du travail.

Selon Statistiques Canada, même sur son rythme plutôt modeste la croissance de l'économie se poursuit. La croissance de l'économie canadienne s'est poursuivie au deuxième trimestre au même rythme annuel modeste de 2,8 pour cent qu'avaient connu les trois mois précédents.

Le prix du panier de provision a baissé sensiblement au mois d'août. L'arrivée sur le marché de fruits et de légumes locaux a contribué à faire baisser le prix du panier de provision. À Montréal le panier de provisions a coûté \$44.96 comparativement à \$50.67 en juillet.

Pour le trajet de Ste-Anne de Beauré à Montréal que fera le pape en train LRC, la compagnie Bombardier s'est vu confier l'aménagement d'un wagon spécial qui coûtera \$150,000. L'extérieur ne comporte pas de modifications. D'importantes modifications ont été apportées à l'intérieur pour offrir au Saint-Père tout le confort nécessaire.

L'autoroute de la Rive Nord, désignée route 40, dont la construction avait été entreprise en 1977 relie maintenant les villes de Montréal et Québec.

Le pape Jean-Paul II a été accueilli par Madame le gouverneur général Jeanne Sauvé à sa descente d'avion à Québec pour son voyage de 11 jours au Canada. Il s'agit de son plus long voyage à l'étranger. Il visiter le pays d'un bout à l'autre à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Saskatchewan.

Le lendemain de son arrivée à Québec, le pape s'est rendu à Sainte-Anne de Beauré, le plus ancien lieu de pèlerinage en Amérique du Nord. Dès 1665, Marie de l'Incarnation parlait de l'église de Ste-Anne dans laquelle Notre-Seigneur faisait de grandes merveilles.

**Pierre G. PICARD**  
**Dyane PERREAULT**  
AVOCATS et PROCUREURS

Bureau d'Aide Juridique  
5139 Frontenac, tél. 583-1214  
Lac-Mégantic - G6B 1H2

**PARADIS, GIGUERE et PAIEMENT**  
Claude PARADIS, Robert GIGUERE  
et Rose Anne PAIEMENT  
AVOCATS

5109 Frontenac  
LAC MEGANTIC 583-3833

**DR GERALD BOLDUC, d.d.s.**  
CHIRURGIEN DENTISTE  
Sur rendez-vous 9h00 à midi  
Mercredi et samedi exceptés: 2h00 à 5h00 et 7h00 à 9h00  
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

**CHIROPRACTIENS**

**GUY LAJEUNESSE, d.c.**  
docteur en chiropratique

4798 rue Laval  
LAC MEGANTIC P. Que 819 583-0128

**YVAN PLAMONDON, d.c.**  
docteur en chiropratique

5005 Champlain - LAC-MEGANTIC - 583-3187

**MARIO RODRIGUE, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

3539 Thibodeau, Lac-Mégantic  
583-1143 du lundi au vendredi de 9h. à 5h.  
soir et fins de semaine sur rendez-vous

**JEAN-ROCK THIBAudeau, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

20, 12<sup>e</sup> rue, St Georges Bce | 418 | 228-7341  
228, ave Cartier, La Guadeloupe | 418 | 459-4224  
Res. 228-7136

**CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC**  
Médecine familiale, Pédiatrie, Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous, 583-3343  
5256 rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour médecin de garde, composez

Dr Daniel Brochu, m.d., L.M.C.C.	583-3347
Dr Normand Dupont, m.d., L.M.C.C.	583-3344
Dr Gérard Chaput, m.d., C.M.F.C.	583-3345
Dr Claude Nadeau, m.d.	583-3347
Lily Vallières, diététicienne	583-3347

**WO BURN**  
Centre Municipal  
mercredi soir

**Dr PIERRE LAVIGNE, m.d., F.R.C.S.**  
CHIRURGIEN GENERAL

5256 Frontenac, suite 101  
Lac-Mégantic 583-3118

**AVOCATS**

**GREFFARD et AUBUT**  
Pierre GREFFARD et Michel AUBUT  
AVOCATS et PROCUREURS

5284 rue Frontenac  
LAC-MEGANTIC 583-2776

**CHIRURGIENS-DENTISTES**

**Dr BRUNO BÉDARD**  
CHIRURGIEN-DENTISTE

763, 14<sup>e</sup> Ave. La Guadeloupe (CLSC)  
Beauce-Sud, tél. 459-6431

**CHIRURGIENS-DENTISTES**

**Dr Bernard CHAMPAGNE, d.m.d.**  
DENTISTE

6312 Salaberry  
LAC-MEGANTIC 583-4707

**COMPTABLES**

**Bélanger Hébert**  
COMPTABLES AGRÉÉS

5330 boul. des Vétérans, LAC-MEGANTIC - (819) 583-0611  
234 Dufferin, Sherbrooke - (819) 563-2331 - Zénith 1 800 567-6101  
511, 1<sup>er</sup> Avenue, Asbestos - (819) 879-5459  
314, rue Principale, Cowansville - (514) 263-2087

**FERNAND GRONDIN, c.g.a.**  
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

5175 Frontenac - LAC-MEGANTIC - 583-2673  
185 Beauharnois - SHERBROOKE  
Pour rendez-vous composez à FRAIS VIRÉS 569-3579

**DENTUROLOGISTES**

**ROGER DUMAS, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

4639 RUE LAVAL  
du lundi au vendredi de 9h. à 9h.  
le soir sur rendez-vous  
583-0669

**ÉVALUATEUR**

**GILLES LABRECQUE**  
ÉVALUATEUR AGRÉÉ

5337 Frontenac  
LAC-MEGANTIC 583-3777

**MEDECINS**

**Dr GÉRARD DUPRAT, m.d. F.R.C.S.**  
CHIRURGIEN GENERAL

5256 Frontenac, Suite 101, LAC-MEGANTIC  
583-5253

**ANDRÉ TURGEON**  
AVOCAT

5175 rue Frontenac  
LAC-MEGANTIC Que 583-1477

**ARPENTEUR-GEOMETRE**

**MICHEL GUAY**  
ARPENTEUR GEOMETRE

4333 Baie des Sables - G6B 1R5  
LAC-MEGANTIC (819) 583-3936

**DR JEAN ROY, d.d.s.**  
CHIRURGIEN DENTISTE

Sur rendez-vous: 8h00 à midi et 1h30 à 5h00  
Mercredi et samedi exceptés

6312 Salaberry  
LAC-MEGANTIC 583-2288

**MAHEU NOISEUX / THÉBERGE**  
**DAIGLE GRONDIN HOUE**  
COMPTABLES AGRÉÉS

4516, Rue Laval, LAC-MEGANTIC  
(Québec) G6B 1C0 - tél.: (819) 583-4363

**GUY PERREAULT, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

LAC-MEGANTIC

**Dr RAYMOND HOULE, m.d.**  
MÉDECINE FAMILIALE

5256 Frontenac - Suite 101  
Lac-Mégantic - 583-5533

**OPTOMÉTRISTES**

**DR MARCEL COUTURE, o.d.**  
OPTOMETRISTE

Pour rendez-vous, signalez  
Bureau: 583-0404 5050 rue Frontenac  
5058 rue Frontenac

**J.-P. PARADIS, d.e.c., l.s.c.o.**  
Docteur en optométrie

Examen de la vue - Verres de contact  
Pour rendez-vous: Entraînement visuel

583-4700 5035 boul. des Vétérans  
LAC-MEGANTIC

**NOTAIRES**

**DENIS BÉLANGER**  
NOTAIRE et CONSEILLER JURIDIQUE

212, 5<sup>e</sup> Avenue  
LAMBTON (418) 486-7256

**Daniel DROUIN & Alain TALBOT**  
NOTAIRES

Me Drouin est cessionnaire des greffes des  
notaires C.-E. Côté et Delourdes Lippé

4927 Laval LAC-MEGANTIC 583-0787

**Jean-Paul Normand, notaire**

5256 rue Frontenac tél. 583-4442  
[édifice Ph. C. Charron] LAC-MEGANTIC

**VEILLEUX et BOULANGER**  
NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES

5175, Frontenac, LAC MEGANTIC, 583-3141

69 rue Principale Lac-Drolet, 549-2922 121, rue Dallaire  
St-Ludger, 549-5438

**VETERINAIRE**

**DR PIERRE OLIVIER**  
MEDECIN VETERINAIRE

(Bureau) 5027, Rte 204 PIOPOLIS (résidence)  
LAC-MEGANTIC - 583-3232 583-3231

**SECOURS-AMITIÉ**  
POSTE D'ÉCOUTE

Vous composez le 0  
et demandez

**ZÉNITH 5-3060**

**LA BOUÉE**

Centre d'Hébergement pour  
Femmes et Enfants en difficulté

583-1233

Règlement adopté à Lac-Mégantic

## Désormais les détecteurs de fumée sont obligatoires dans chaque logement

(Lac-Mégantic) - En vertu du nouveau règlement no 776, adopté à l'unanimité des membres du conseil de ville lundi soir dernier, tous les propriétaires de logements résidentiels sont désormais tenus d'installer des équipements destinés à avertir en cas d'incendie.

par Rémi Tremblay

Le geste du conseil municipal, qui précède de quelques jours la tenue de la Semaine de Prévention des Incendies, a été posé à la demande du Service Intermunicipal d'Incendie

dans l'intention d'obliger les propriétaires à mieux se protéger contre les risques de perte de vies dû à l'incendie.

Le règlement vaut pour tous les immeubles résidentiels, à l'exception des hôpitaux, centres d'ac-

cueil et autres établissements de soins où des surveillants sont en poste de façon continue à chaque étage où des personnes dorment.

C'est la responsabilité du propriétaire, lit-on, de voir à s'assurer de l'installation et du bon fonctionnement des avertisseurs de fumée et de les remplacer lorsque nécessaire. On y précise même que les piles des appareils détecteurs doivent être remplacés par des neuves à chaque nou-

veau locataire. On doit trouver ces détecteurs à chaque étage de la maison, fixé au plafond, et principalement à proximité des chambres à coucher.

La plupart des logements à Lac-Mégantic sont munis de détecteurs de fumée. Les propriétaires qui n'auraient pas encore pris soin de s'équiper de tels dispositifs de prévention contre les incendies ont un délai de six mois, à compter de maintenant, pour s'y confor-

mer. À défaut de quoi les contrevenants risquent d'écoper d'une amende pouvant aller de 20\$ à 200\$ pour chaque infrac-

tion au règlement. De dire le maire Lessard, "c'est là une très bonne mesure pour forcer les citoyens à mieux se

protéger... Si ce règlement ne sauve qu'une seule vie en dix ans, il aura valu la peine de le présenter aujourd'hui, à nos citoyens.

Rebaptiser la M.R.C.

## "La bataille ne fait que commencer--"

- Jean Lessard

(Lac-Mégantic) - En dépit d'une position ferme adoptée par le ministre des Affaires Municipales et député de Rimouski, M. Alain Marcoux, de ne rien changer dans l'appellation de la M.R.C. du Granit, la Ville de Lac-Mégantic entend bien poursuivre la lutte engagée depuis plus d'un an pour que la Commission de Toponymie du Québec reconnaisse les prétentions d'une douzaine de maires de municipalités qui réclament que leur M.R.C. porte désormais le nom de "M.R.C. de Mégantic".

par Rémi Tremblay

"Malgré l'objection que soulève notre députée provinciale, Mme Madeleine Bélanger, nous voulons réitérer notre appui à la

résolution qui a été adoptée en ce sens, le 17 mai dernier, par une majorité des membres de la M.R.C. du Granit".

Le maire de Lac-Mégantic, M. Jean Lessard, s'entête à faire reconnaître comme "une volonté du milieu" le changement de nom de la M.R.C., s'appuyant sur un vote pris le 17 mai à la M.R.C. et dans lequel 12 maires se rangeaient du côté de la proposition de M. Lessard, alors que seulement 4 s'y opposaient et que 5 autres choisissaient de s'abstenir.

Interrogé sur les raisons de son opposition au changement de nom de la M.R.C. du Granit, la députée libérale Madeleine Bélanger a admis avoir reçu des pressions de la part de huit maires,

dont la plupart de ceux qui s'étaient abstenus de voter devant leurs confrères. "Je représente trois M.R.C. à l'Assemblée Nationale: celles de Coaticook, du Haut St-François et du Granit. Je me sens, en fait assez mal placée pour prendre une position sur une décision de la Commission de Toponymie mais je comprends pour bien le sens des pressions que j'ai eues venant de huit municipalités qui demandent le statu quo".

Selon Mme Bélanger modifier toute la paperaserie pour satisfaire à un changement de nom d'une corporation entraîne de frais importants.

Rappelons que lors de la création de la M.R.C., la Commission de Toponymie avait reçu cinq suggestions de noms différents. Celui du Granit, soumis par le maire de St-Sébastien, M. Lorenzo Michaud, avait finalement été retenu comme représentant le mieux la région économique visée, même si la majorité des maires optaient, comme première option, pour le nom de "Mégantic".

## Assemblée d'intérêt pour les défenseurs du lac Mégantic

(Lac-Mégantic) - Le rapport du biologiste Francis Rancourt sur l'état du lac Mégantic, commandé dans la perspective de corriger à court terme les lacunes qui ont entraîné des poussées d'algues au cours de la saison 1983, sera rendu public le 3 octobre prochain, lors de l'assemblée générale annuelle, la première de l'Association pour la Protection du lac Mégantic.

Ce sont les membres de la Municipalité Régionale

de Comté du Granit qui seront les premiers à prendre connaissance des résultats de l'étude, quel que soit le jour, soit le 27 septembre, au cours d'une assemblée des maires, mais selon le directeur de l'Association de la Protection du lac Mégantic M. Jean Perreault, il était intéressant de profiter de la première grande assemblée des membres de l'association, depuis sa création, pour exposer cette

(Suite à la page A-22)

d'arpentage datant de la fin du siècle dernier.

De toute façon, les propriétaires riverains estiment posséder une preuve suffisante pour défendre leur point de vue devant n'importe quelle instance juridique. Il ne reste qu'à faire vérifier ces documents par un expert et c'est ce qui se fait actuellement, auprès du départe-

Empiètement sur le lac

## Les propriétaires riverains ont déjà enregistré une demi-victoire dans la reconnaissance de leurs droits

Les fonctionnaires du ministère de l'Environnement, à Québec, ont proposé une solution de compromis aux quelque 108 propriétaires riverains de Lac-Mégantic de qui le gouvernement réclame la signature de baux de location pour des bandes de terrains qui se trouveraient, selon les fonctionnaires, à empiéter sur le lac Mégantic.

par Rémi Tremblay

Selon un porte-parole du groupe de riverains, M. Paul-André Latulippe, ex-député créditiste de l'ancienne circonscription de Frontenac à l'Assemblée Nationale, les fonctionnaires québécois chargés de mener ce dossier ont proposé, après trois rencontres, de fixer à 1293 le niveau du lac Mégantic en comparaison du niveau de la mer, alors qu'il était officiellement fixé à 1295 pieds.

L'établissement d'un niveau des eaux du lac est

un point extrêmement important dans le dossier, puisque les propriétaires riverains affirment avoir acquis des longueurs de terrains qui, au fil des ans, ont été inondées sous la surface du lac après la construction du barrage de la rivière Chaudière, il y a dix ans.

De ce fait, la plupart des aménagements riverains, comme les murs de soutènement érigés ça et là de la Baie des Sables à l'extrémité de la rue d'Orsenens, reposeraient en réalité sur des propriétés privées et non pas, comme

l'affirme le ministère, sur les terres de la Couronne.

La réduction de deux pieds du niveau naturel du lac, sur papier, satisfait à demi le groupe de mécontents que représente M. Latulippe. "Pour moi, dit-il, l'offre réglerait entièrement mon problème personnel, mais à moins que la majorité des autres propriétaires se rallient à cette suggestion des fonctionnaires, je me refuse à cautionner l'expropriation par le gouvernement, et sans indemnité, des propriétés qui se trouvent tout autour du lac".

Avec des preuves à l'appui, les propriétaires riverains démontrent aujourd'hui que la ligne de leurs propriétés se situe sous le niveau actuel des eaux, de sorte que le gouvernement du Québec ne posséderait aucune servitude sur les terrains riverains.

Devant le conseil de ville de Lac-Mégantic, lundi soir dernier, M. Latulippe a demandé aux échevins et au maire d'appuyer moralement le travail déjà accompli depuis le printemps dernier et de participer aux démarches à venir en vue de finaliser le dossier à la satisfaction des citoyens.

UNE SOUCHE QUI EN DIT LONG

Pour établir le niveau

naturel du lac, l'association riveraine s'est littéralement mouillée les pieds! À la tête d'une expédition comportant deux plongeurs MM. Paul-André Latulippe et Me Luc-Lin Bourque ont retrouvé, en mai dernier, une ancienne souche d'arbre utilisée comme repère de l'ancienne ligne des eaux à la tête du lac, près du pont de Woburn.

L'existence de cette souche est considérée comme une preuve convaincante que le niveau du lac a été modifié artificiellement dans le passé. Découverte par des plongeurs à proximité du site d'une ancienne scierie, qui baignerait littéralement dans l'eau si elle existait encore, cette souche resterait sous 22 pouces d'eau même en admettant qu'on abaisse le niveau du lac de deux pieds.

Les propriétaires riverains considèrent que le niveau normal de l'ancienne ligne du lac s'établissait à 1291 pieds, au lieu du 1295 qui apparaît officiellement dans les données du ministère.

Des plans du Canadien Pacifique, que le groupe a pu obtenir de la compagnie de chemin de fer, démontrent d'ailleurs que la rivière Chaudière, à son embouchure, était de 4 à 5 fois plus large que de nos jours, permettant ainsi un débit d'eau supérieur.

Selon l'échevin Jean-Yves Sévigny qui a trempé lui-même dans le dossier, il se trouve d'autres preuves venant appuyer les affirmations des riverains quant à la ligne des propriétés, sur le littoral du lac. Comme cette rue verbalisée à la Baie des Sables, inondée depuis longtemps, et qui n'a jamais été retracée autrement que sur des papiers



Cette photo fut prise le 20 mai 1984, à la tête du lac Mégantic, au cours des recherches menées pour trouver des preuves de l'inondation des rives du lac depuis le début du siècle. Le plongeur Jean Blais trempe dans sept dixièmes de mètre d'eau à un endroit où se faisait auparavant de l'exploitation forestière.

Voie de contournement de Baie des Sables

# Marston Canton pose ses conditions

**Au terme de trois rencontres entre les membres de la Commission des Sports et Loisirs de Lac-Mégantic et la municipalité de Marston-Canton, l'équipe du maire Laurent Martin de Marsboro se dit prête à autoriser les travaux d'élargissement d'un chemin verbalisé existant sur la ligne de canton, entre la route 163 et le lac Mégantic, comme voie d'évitement du complexe récréo-touristique de Baie des Sables, en autant que la Commission, qui agit comme maître d'oeuvre des travaux, et la Ville de Lac-Mégantic acceptent certaines conditions posées par la municipalité de Marston-Canton.**

par Rémi Tremblay

Les conditions, au nombre de huit, ont été transmises à la Commission des Sports et Loisirs de Lac-Mégantic par l'entremise du notaire Alain Talbot. Référées au conseil de ville de Lac-Mégantic, elles ont été étudiées à l'assemblée du 17 septembre.

Dans un premier point, la municipalité de Marston-Canton exige que "tout le terrain nécessaire à l'élargissement dudit chemin devrait être pris entièrement sur les lots possédés par la Commission des Sports et Loisirs". Ce que compte faire d'ailleurs la Commission, en empiétant légèrement sur une parcelle de terrain loué pour une période de dix ans du ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec.

Concernant l'entretien du chemin élargi, la ville se dit prête à se rendre à la demande de Marston-Canton de l'entretenir à ses propres frais, d'autant

plus que cette route sera fermée en période hivernale.

Lac-Mégantic refuse, cependant, de payer le salaire et les bénéfices marginaux de l'inspecteur municipal de Marston-Canton qui, à la demande de sa municipalité, superviserait les travaux. "Ces travaux seront tous exécutés sur des propriétés de la Commission. Si Marston-Canton veut s'assurer que tout est conforme à l'entente, libre à eux d'envoyer sur place leur inspecteur, mais pas à nos frais", de faire remarquer le maire Jean Lessard.

Une autre condition se rattache au chemin dit de la Grosse Roche (le chemin du camping). Les édiles municipaux de Marston-Canton veulent que ce chemin, ainsi que le chemin de la plage Baie des Sables demeurent publics, alors que la ville a définitivement fermé le chemin de la plage en avril dernier, en raison des nouveaux aménagements payés qui seront exécutés

entre le bâtiment des baigneurs et le lac Mégantic. "Le chemin de la Grosse Roche demeurera ouvert en période hivernale, mais à la condition que Marston-Canton en assume l'entretien au nom de la ville de Lac-Mégantic, et selon les tarifs de déneigement en vigueur au ministère des Transports", rétorque-t-on.

Quant à la durée du protocole d'entente, Marston-Canton parlait d'un contrat valide pour au moins dix ans et Lac-Mégantic suggère plutôt un accord permanent, puisque, dit-on, "on n'ouvre pas une nouvelle route pour dix ans seulement".

## LA BALLE DANS LE CAMP DE MARSTON CANTON

La position des autorités municipales de Lac-Mégantic a été entièrement entérinée mardi soir dernier par les membres de la Commission des Sports et Loisirs de Lac-Mégantic. Et il revenait à cette dernière de transmettre les

termes de la négociation aux autorités de Marston-Canton.

En résumé, Lac-Mégantic envisage d'ouvrir le chemin de la Grosse Roche durant tout l'hiver, pour permettre une voie de sortie aux résidents du chemin de la Baie Victoria et des chalets de la Baie des Sables, alors qu'en période estivale c'est l'ancien chemin de la piste de ski (la voie de contournement projetée) qui servirait de chemin de ceinture.

Selon Jean Lessard, il s'agit là de la solution qui

risque le plus de faire un consensus entre les différents intervenants et les résidents des secteurs touchés par le réaménagement de la Baie des Sables.

"Nous disposons d'une subvention de 200.000\$ de l'O.P.D.Q. pour créer une voie d'évitement allant de la base de plein-air à l'extrémité du rang 5 de Marsboro, et pour élargir le chemin de la Grosse Roche, aux endroits les plus difficilement manœuvrables".

Toutefois, les négociations entre la Commission et Marston Canton ne bai-

gnent pas dans l'huile. Au point que le conseiller Jean-Yves Sévigny n'hésitait pas à laisser tomber la réflexion suivante, lundi dernier: "Marston veut arrêter le développement qu'on fait dans ce coin-là". Une opinion que partage entièrement son collègue Alexis Lapointe qui a d'ailleurs voté contre le projet d'entente, peu réceptif à l'idée que ce soit la ville qui entretienne entièrement un chemin verbalisé qui desservira en majorité les résidents de Marston-Canton.

Sur le Pont d'Agnes  
(denos éditions antérieures) par Louis Philippe POULIN (Tous droits réservés)

Lorsque le vieux dicton voulait que "pierre qui roule n'amasse pas mousse", le monde était encore éloigné de cette époque de l'automatisation.

x x x  
Chacun roulait alors sa boule comme il le pouvait.

x x x  
Tous arrivaient quand même au point final, celui du grand voyage qu'on était beaucoup moins pressé à entreprendre, contrairement à ce qui existe à notre époque.

x x x  
La dernière demeure était moins luxueuse, plus humble en autre terme que celle d'aujourd'hui; mais elle était toute aussi accueillante et reposante que celle de nos jours puisqu'alors, aussi, personne n'en revenait!

x x x  
Ils deviennent difficiles à atteindre, ces canards, lorsqu'ils nagent entre deux eaux.

x x x  
Gare à leur tête, par exemple, lorsque celle-ci apparaît à la surface calme des eaux.

x x x  
Paf! Paf! Paf! Quelle pétarade! On dirait, ma foi, les échos d'une mitrailleuse; non, c'est tout simplement ceux d'une petite "22" dont le porteur vient d'abattre trois beaux canards.

x x x  
À moins, évidemment que l'information reçue ne soit elle-même qu'un pur canard.

x x x  
Le plus grand nombre de canards, toutefois, on le connaîtra lorsque la saison de la chasse au chevreuil sera venue.

## Réactions partagées à la fermeture du chemin de la plage

(Lac-Mégantic) - La décision des autorités municipales de fermer définitivement le chemin de Baie des Sables à la hauteur de la plage municipale, une décision prise le printemps dernier, ne laisse personne indifférent dans ce secteur résidentiel,

autant le long du Chemin de Baie des Sables que sur le chemin de ceinture de Marsboro.

Si les premiers ont l'occasion de se réjouir que la sécurité de leurs enfants ne sera plus compromise par la circulation des estivants et des usagers du chemin de contours, il en va autrement pour les autres, ceux qui possèdent leur résidence principale ou une résidence secondaire entre la plage municipale et la Base de plein-air et plus loin le long du chemin de ceinture.

Ces derniers viennent d'ailleurs de faire connaître leur mécontentement à l'intérieur d'une pétition portant pas loin de trente signatures de résidents qui s'objectent à la fermeture de ce chemin verbalisé depuis 1888. "En cas d'in-

fermeture, nous tiendrons la Ville de Lac-Mégantic responsable des délais occasionnés par la fermeture de ce chemin" écrivait le responsable de ce mouvement de contestation, M. Laurent Lemieux.

Légalement, le chemin de la plage a été fermé au mois d'avril dernier, sauf que la circulation y est actuellement tolérée depuis la fin de la saison estivale. Ce n'est cependant qu'une question de jours puisque des travaux seront exécutés dans ce secteur récréatif, probablement dès cette semaine, de sorte que tout passage sera interdit.

La circulation se fera normalement par le chemin dit de la grosse roche, près du camping Baie des Sables.

## Ronald Corey au super-bénéfice du Rotary

(Lac-Mégantic) - Le président du club de hockey Canadiens, M. Ronald Corey, a accepté l'invitation du président

du Club Rotary de Lac-Mégantic, l'industriel Paulin tardif, de participer à un souper-bénéfice, le 10 octobre prochain, au Club

de Golf de Lac-Mégantic. Les profits de ce souper, qui débute à 19h00, serviront à financer certaines activités qu'organise le club pour le bénéfice des jeunes et des personnes handicapées de Lac-Mégantic.

M. Corey, qui est membre du conseil d'administration de Bestar Ltée, compagnie que préside M. Paulin Tardif à Lac-Mégantic, prononcera une conférence à la fin du repas.

### UNE CARRIÈRE IMPRESSIONNANTE

Qui est l'homme qui a accepté en novembre 1982 de présider les destinées du Canadiens de Montréal et du Forum? Ronald Corey est né à Montréal le 13 décembre 1938. Il a étudié à l'école primaire Ste-Jeanne d'Arc, puis à l'École Supérieure Le Plateau, pour terminer un cours de gestion des affaires à la Banff School Of Advanced Management.

À Radio-Canada, il a travaillé au service des nouvelles avant de se joindre à la section "sports-reportage" à titre de réalisateur de télévision,

de 1959 à 1969. Les émissions les plus importantes qu'il a signées en tant que réalisateur furent: le Tournoi mondial de hockey sur glace de Stockholm en 1963; l'Omnium canadien de golf en 1964, 1966 et 1969 et la Soirée du Hockey, de 1966 à 1970.

À compter de cette date, on le retrouve adjoint au président de Radio-Québec. Puis en 1971, il accepte le poste de directeur des relations publiques à la Brasserie Molson de Québec.

En 1974, il est promu au poste de directeur du marketing. Son ascension jusqu'à la présidence du Canadiens vous est révélé dans un prochain article.

### COÛT DU SOUPER

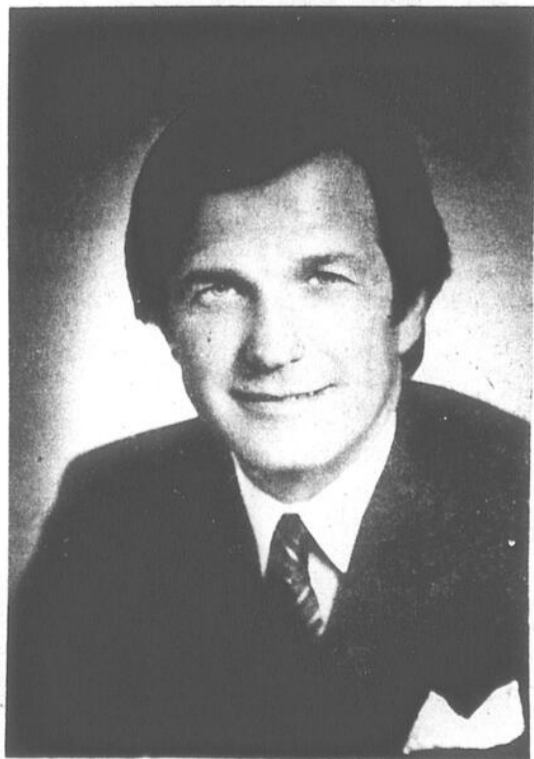
Le coût pour participer au souper-bénéfice du Club Rotary, le mercredi 10 octobre, a été fixé à 50\$ par personne. Pour se procurer des billets, on contacte l'une ou l'autre des personnes suivantes: Gérald Rodrigue (583-0268), Jean-Pierre Jacques (583-0444), Denis Fortier (583-1609) ou Mme Gaby Tardif (583-1017).

## Souper paroissial à Scotstown

(Milan) - Les organisateurs vous invitent à venir vous joindre à eux, à l'occasion du grand souper paroissial qui aura lieu le 30 septembre au sous-sol de l'église St-Paul de Scotstown de 5h. à 7h. Ils n'ont rien négligé, pour bien vous accueillir. Ils espèrent que vous répondrez à leur invitation en aussi grand nombre que l'an passé.

Le tout sera suivi d'un bingo. Les profits seront versés à la fabrique, raison de plus de vous y rendre. Les responsables vous remercient à l'avance de votre encouragement.

Marie-Berthe Monty



M. Ronald Corey, président du club de hockey Canadiens et membre du conseil d'administration de Bestar Ltée, sera le conférencier invité au souper-bénéfice du Club Rotary de Lac-Mégantic le mercredi 10 octobre prochain au Club de Golf de Lac-Mégantic.

**L'ÉCHO de FRONTENAC**

JOURNAL HEBDOMADAIRE REGIONAL  
fondé en 1929

Rédaction et administration à 5040 Boul. des Vétérans  
G6B 2G5 - tél. 583-1630

**LAC-MEGANTIC**

MEMBRE DES HEBDOS DU CANADA et  
de l'AUDIT BUREAU OF CIRCULATION

CIRCULATION CERTIFIÉE

Mme L.-Philippe Poulin, directrice  
Imprimé aux ateliers de l'Imprimerie Poulin Ltée  
St-Joseph de Beauce

Courrier de la 2e classe - Enregistrement no 1148

<b>ABONNEMENTS:</b>	Canada:	1 an	12.00\$
		2 ans	22.00\$
	États-Unis:	1 an	35.00\$

## Nouveau médecin à Lac-Mégantic



DR RAYMOND HOULE

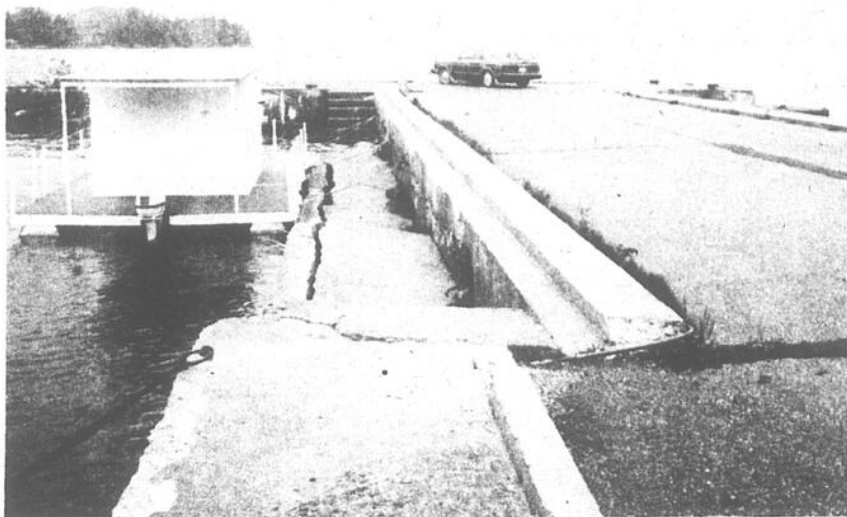
(Lac-Mégantic) - L'équipe médicale du Centre Hospitalier de Lac-Mégantic accueille un nouveau médecin en la personne du Dr Raymond Houle qui s'est joint au bureau du Dr Marc-René Nogues.

Le Dr Houle est un omnipraticien bien connu dans la région de Lac-Drolet pour y avoir exercé sa profession durant six années, aussitôt complétées ses études de médecine au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke en 1976.

Entre Lac-Drolet et Lac-Mégantic, le Dr Houle a vécu une expérience de travail fort enrichissante comme médecin durant deux ans et demi à Blanc Sablon, sur l'extrême Côte-Nord.

Son bureau se trouve à la clinique du Dr Nogues, au 5256 rue Frontenac, suite 101. Il pratique la médecine générale et l'obstétrique et sera incessamment admis au Conseil des Médecins et Dentistes du Centre Hospitalier St-Joseph de Lac-Mégantic.

## Le quai fédéral présente des signes de vieillesse



L'état du quai fédéral de Lac-Mégantic nécessite certains remèdes immédiats avant qu'il ne présente un danger pour ses utilisateurs. (Photo l'Écho)

(Lac-Mégantic) - Le quai fédéral de Lac-Mégantic souffre de vieillissement et les fissures

visibles à sa surface apparaissent comme un signe évident que des réparations y sont urgentes.

Les Services Techniques de la municipalité, qui ont été mandatés à la dernière séance du conseil de ville

**SALON GUY**  
COIFFURE POUR DAMES  
SALON de BRONZAGE  
RAYONS UVA

5562 Frontenac  
LAC-MÉGANTIC 583-1167

pour effectuer un relevé complet de la condition du quai fédéral, situé à l'extrémité du Boulevard des Vétérans, risquent d'établir une longue liste des améliorations souhaitables à cet ouvrage.

La structure risque même de devenir dangereuse avec les années si le ministère des Travaux Publics à Ottawa, ainsi que celui de Pêches et Océans Canada, ne débloquent pas les montants d'argent qui seront bientôt réclamés par les édiles municipaux.

Classé comme troisième catégorie de port, le quai de Lac-Mégantic ne sert plus à la navigation commerciale depuis longtemps, mais il n'en est pas moins fréquenté par les pêcheurs et les propriétaires de bateaux de plaisance.

**MARCHÉ DE FRUITS ET LÉGUMES**

**J. LEBLANC**  
5328 FRONTENAC

583-2321

*Salon*  
**Chez Louise**  
COIFFURES pour DAMES  
COUPES AVANT-GARDISTES  
BRUSHINGS - PERMANENTES  
MINI-VAGUES

LOUISE TANGUAY  
Maître-Coiffeur

583-3396

3304 Victoria

**COIFFURE ELLE**  
SALON DE COIFFURE POUR DAME

Spécialités: coupes avant-gardistes - brushing - reflet - permanentes - traitement - coloration

153 Principale  
Lac-Drolet  
Tél. 549-2288

Maryse Lacroix  
Maître-coiffeur

**CONSTRUCTION**  
**JACQUES BOLDUC inc.**

Route 204, ST-LUDGER

Spécialiste en tous genres de fondations: résidentielles, commerciales, et industrielles ainsi que citernes à purain

- Polissage de planchers de ciment

Nous désirons vous assurer en tout temps votre entière satisfaction

tél. (819) 548-5106

le coût d'installation de

# LA BI-ÉNERGIE

= 2 subventions

+ TRÈS PEU DE FRAIS

**Oui, grâce aux subventions d'Hydro-Québec et du gouvernement canadien, convertir votre système de chauffage du mazout à la bi-énergie, ça ne vous coûte presque rien...**

Si vous possédez une maison individuelle chauffée à l'air chaud, la subvention maximale d'Hydro-Québec s'élève à 650 \$.

Elle atteint 900 \$ dans le cas d'un système à eau chaude converti depuis le 14 février 1984.

Les propriétaires de petits immeubles d'habitation (de 2 à 20 logements environ) peuvent profiter d'une subvention d'Hydro-Québec variant entre 1250 \$ et 3850 \$.

Par ailleurs, les subventions fédérales vont de 800 \$ à 3500 \$.

Consultez vite un entrepreneur licencié, ou communiquez avec le service de la Clientèle d'Hydro-Québec.

**Tout bien calculé**  
**l'électricité**  
**ça nous sert**  
**mieux**

# OPINIONS

Sous cette rubrique nous reproduisons les lettres signées que nous recevons traitant de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinion n'engagent en rien la responsabilité du journal et de son éditeur. L'Écho ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues de même, il pourra couper certains passages de ces textes s'il les juge répétitifs ou tendancieux.

Adieu hélas! doux parfum de l'été,  
adieu bosquet où nous allions rêver.

## C'EST L'AUTOMNE mais pourquoi pleurer!

Oui c'est l'automne, précurseur d'aiglon,  
Mais pourquoi serais-tu malvenu!  
N'es-tu pas la précieuse rançon,  
De cette saison si bienvenue!

De cette saison si bienvenue,  
Disons-le bien à haute voix!  
Qui a pour nom: le beau printemps!  
Où tout Être cri son espoir,  
Où la Nature chante ses vingt ans.

Après ces jours pleins de rigueurs,  
Elle reviendra une fois encor,  
Pleine de charme dans sa splendeur  
Nous donner un nouvel essor.

Même, si les oiseaux ne sont plus  
Perchés sur le bord de leur nids,  
Un écho pur, venant des nues,  
Répète leurs concerts infinis...

Reviendras-tu...? beau canari!  
Chanter encore dans mon jardin;  
Pour toi, j'aurai mille gâteries,  
Servies sous les feuilles du jasmin.

C'est le Dessin du Créateur  
D'y aller à petite mesure,

Du calice, versé le meilleur!!!  
Sans lie, la coupe ne serait pure.

Oui, bénissons le grand Prévoyant,  
Pour sa huche, qui ne tarie jamais...  
Et de ces miettes, soyons contents,  
Puisque le pain ne manque jamais.

Dominique L'Oublié

## Enfin l'asphalte eh! oui!

Une bonne nouvelle pour tous ceux et celles qui empruntent la route 214. L'entrepreneur est à finir d'étendre la dernière couche de concassé et si le tout se déroule bien, la route devrait être asphaltée ou tout au moins commencée, au moment où vous lirez ces lignes.

Ce moment était depuis longtemps attendu. Car enfin on pourra circuler sur une route carrossable. Fini les trous, la boue, lors du dégel du printemps, etc... L'attente a été longue mais on a hérité d'une très belle route, merci à tous les responsables de cette réalisation, car c'était le temps, et nous en sommes très heureux.

Marie-Berthe Monty



Conformément aux dispositions de la loi 71 obligeant une première assemblée générale avant le 15 octobre, il me fait plaisir de vous inviter à participer à une première rencontre d'information à l'auditorium de la polyvalente.

### Programme de la soirée

19h30: Mot de la présidente

19h45: Étude des nouveautés de l'année.

1. Objectifs de la direction pour la présente année: présentation du projet d'émulation 84-85; présentation du projet de soutien aux décrocheurs.

2. Le nouveau régime pédagogique: modification de la note de passage I-II-III; nouveau diplôme d'études secondaires: exigences de la certification; découpage.

3. Divers: pondération des notes des étapes et des examens; clientèle et personnel; distribution des bulletins.

21h30: Place aux parents: autres questions.

22h00: Café et échanges.

J'espère que vous ferez un devoir de participer à cette assemblée.

Huguette Bilodeau  
présidente  
Comité d'école

### Invitation

## Assemblée générale de parents mercredi 3 octobre

### Les Lions de St-Romain



Lors du premier déjeuner de l'année 1984-85, le Club Lions de St-Romain recevait comme invité M. Guy Dallaire, président de la zone 29 sud, du district A-10. M. Dallaire s'est surtout attardé à exposer différents points sur lesquels les Lions de St-Romain auront à travailler au cours de l'année pour demeurer un club fort et représentatif de leur milieu. Sur la photo, nous apercevons, de gauche à droite: Michel Roy, secrétaire; Marc Lapointe, président et Guy Dallaire, président de la zone 29 sud.

## CHEZ RO-NA CENTRE-VILLE ENCORE DE LA NOUVEAUTÉ

### Maintenant dépositaire des PEINTURES

Nous possédons toute la gamme complète  
des **PRODUITS SICO**  
en montre dans un **ÉTALAGE des PLUS MODERNES**

NOMBREUX SPÉCIAUX en VIGUEUR JUSQU'AU 31 OCTOBRE 84

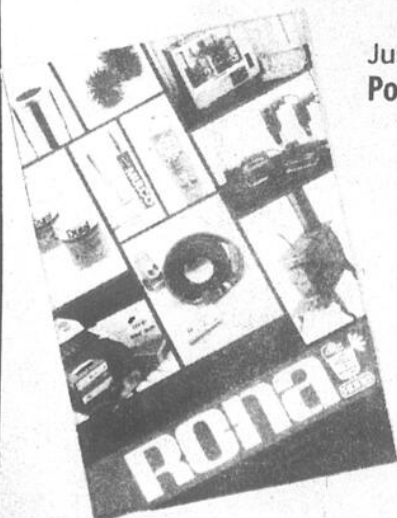
# SICO



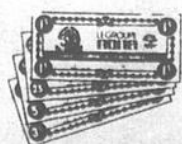
## SPÉCIAUX RO-NA

Jusqu'au 6 octobre 84  
Pour des conseils énergiques...

Tous ces SPÉCIAUX  
sont affichés au magasin



Surveillez nos autres  
SPÉCIAUX dans les  
ANNONCES des  
25 sept. et 2 oct.  
RO-NA



L'ARGENT CLE L'argent passe-partout! Que vous obtenez lorsque vous achetez au comptant et emportez.

Ferronnerie **Gérard Audet (84) Inc.**  
5051 rue Frontenac  
LAC-MÉGANTIC **583-2223**

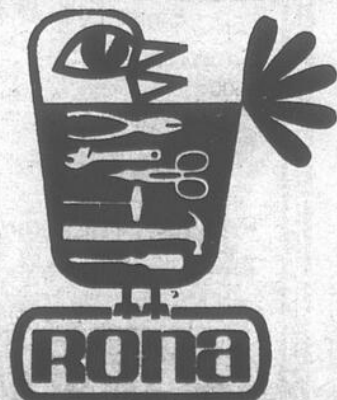
À COMPTER DU 1er OCTOBRE... ENCORE DU NOUVEAU

Tout un ÉTALAGE de la ligne  
complète de **PLOMBERIE**



AUSSI... PEINTURES et TEINTURES  
À ÉCOULER à PRIX de DÉBARRAS

GAGNANTE du TIRAGE du 15 SEPT.: ROSARIENNE GILBERT de NANTES



# Marché ARGUIN Inc.

4881 LAVAL  
LAC MEGANTIC  
Livraison à domicile

## 583-0244

BIERE CIDRE et VIN

Toujours là,  
pour mieux  
vous servir!

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 26 AU 29 SEPTEMBRE 1984


<h3>Jus de légumes</h3> <p>V-8 boîte 48 on.</p>  <p><b>.99</b></p>	<h3>Café à bouillir</h3> <p>MAXWELL HOUSE</p> <p>rég. filtre fin sac 369 g.</p>  <p><b>2.99</b></p>	<h3>Mélange à gâteau</h3> <p>DUNCAN HINES différentes saveurs</p>  <p><b>.99</b></p>
--	--	--

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

<h3>BÂTONNETS de GOBERGE</h3> <p>BLUE WATER 700 g. boîte de 24</p> <p><b>3.49</b></p>	<h3>PATATES FRITES</h3> <p>McCAIN - rég., ondulées ou juliennes sac 1 kg</p> <p><b>.99</b></p>
---	--


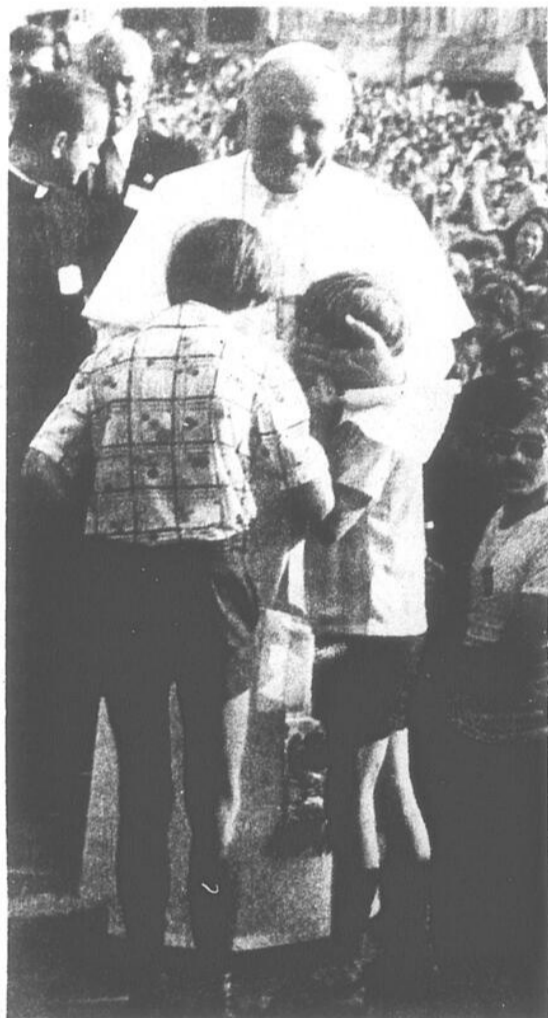
<h3>Beurre d'arachides</h3> <p>KRAFT 500 ml</p> <p><b>1.79</b></p>	<h3>PAPIERS MOUCHOIRS</h3> <p>KLEENEX blanc bte 200</p> <p><b>.89</b></p>	<h3>SOUPE aux POIS ou aux LÉGUMES HABITANT</h3> <p>28 on.</p>  <p><b>.99</b></p>
--	---	---

<h3>PEPSI et SEVEN-UP</h3> <p>750 ml carton de 6</p> <p><b>3.69</b></p>	<h3>FROMAGE VELVEETA de KRAFT</h3> <p>bte 500 g.</p> <p><b>2.98</b></p>
<h3>BISCUITS GOGLU de LIDO</h3> <p>boîte 800 g.</p> <p><b>2.29</b></p>	<h3>ARACHIDES PLANTERS</h3> <p>Rôties à sec jarre 325 g.</p> <p><b>1.99</b></p>
<h3>BISCUITS SODA DAVID</h3> <p>salé ou non salé 450 g.</p> <p><b>1.09</b></p>	<h3>KETCHUP HEINZ</h3> <p>575 ml</p> <p><b>1.59</b></p>
<h3>CRISTAUX à l'ORANGE TANG</h3> <p>pqt 4 env.</p> <p><b>1.59</b></p>	<h3>SAUCE à HOT CHICKEN HABITANT</h3> <p>19 on.</p> <p><b>.65</b></p>
<h3>BREUVAGES FBI</h3> <p>orange, raisins, limonade boute. 1.82 l.</p> <p><b>.99</b></p>	<h3>SAVON de TOILETTE IVORY</h3> <p>pqt 4 barres</p> <p><b>1.09</b></p>
<h3>CERISES ROUGES au marasquin BAKETIME - 250 ml</h3> <p><b>1.79</b></p>	<h3>NETTOYEUR LIQUIDE LESTOIL</h3> <p>800 ml</p> <p><b>1.99</b></p>
<h3>FROMAGE à TARTINER CHEEZ WHIZ de KRAFT</h3> <p>500 ml</p> <p><b>2.89</b></p>	<h3>BOULES de OUATE absorbantes RAYONNELLE - bte de 100</h3> <p><b>.98</b></p>
<h3>GARNITURE À TARTE VACHON - fraises - cerises framboises - 540 ml</h3> <p><b>1.89</b></p>	<h3>JAVEX en POUDRE pour non javelissant</h3> <p>bte 3 l.</p> <p><b>3.69</b></p>
<h3>CÉRÉALES ALL-BRAN de KELLOGG'S</h3> <p>575 g.</p> <p><b>1.69</b></p>	<h3>PÂTE DE TOMATES HEINZ</h3> <p>5 1/2 on.</p> <p><b>2/.99</b></p>
<h3>EAU MINÉRALE MONTCLAIR</h3> <p>750 ml</p> <p><b>.69</b></p>	

<h3>viandes</h3>	
 <h3>STEAK de BOEUF</h3> <p>intérieur de ronde - A 1-2</p> <p>lb <b>2.79</b> kg <b>6.15</b></p>	
<h3>STEAK de BOEUF</h3> <p>extérieur de ronde ou en rôti - A 1-2</p> <p>lb <b>2.19</b> kg <b>4.83</b></p>	<h3>RÔTI DE BOEUF</h3> <p>pointe de surlonge - A 1-2</p> <p>lb <b>2.79</b> kg <b>6.15</b></p>
<h3>RÔTI de BOEUF</h3> <p>dans la croupe A 1-2</p> <p>lb <b>1.99</b> kg <b>4.39</b></p>	<h3>SAUCISSES à HOT-DOG</h3> <p>MAPLE LEAF ou LAFLEUR</p> <p>douz. <b>1.49</b></p>
<h3>BOEUF FUMÉ (Smoked Meat) - MAPLE LEAF</h3> <p>pqt 4 env. de 50 g.</p> <p><b>2.39</b></p>	<h3>BACON LOCAL</h3> <p>sans couenne EXPO en vrac</p> <p>lb <b>1.79</b> kg <b>3.95</b></p>
	<h3>CRETONS en VRAC ROY</h3> <p>lb <b>1.99</b> kg <b>4.39</b></p>

<h3>fruits et légumes</h3>	
 <h3>CÉLERI du QUÉBEC</h3> <p>grosneur 24</p> <p>ch. <b>.45</b></p>	 <h3>RAISINS ROUGES MALAGA</h3> <p>lb <b>.88</b></p> <p>kg <b>1.94</b></p>
<h3>POIRES Bartlett</h3> <p>lb <b>.58</b> kg <b>1.28</b></p>	<h3>CONCOMBRES</h3> <p>du Québec</p> <p>2/. <b>.37</b></p>
<h3>BROCOLI du Québec</h3> <p>grosneur 14</p> <p><b>.99</b></p>	<h3>RADIS du Québec</h3> <p>cello 6 on.</p> <p>2/. <b>.35</b></p>

# As-tu 2 minutes...?

## Le Pape et les humbles

L'enfant qui grandit, recherche l'amitié des enfants qui grandissent avec lui; il ne fréquente plus les bébés.

L'adolescent regarde à peine les enfants de l'École primaire dont il s'est séparé il y a un an ou deux. Il ne veut plus être reconnu comme un enfant.

Le jeune adulte n'aime pas les loisirs des adolescents et cherche à se démasquer des plus jeunes que lui.

D'où vient que le pape Jean-Paul II n'hésite pas à donner son attention et son estime aux enfants, aux jeunes, avec une telle ferveur?

Le Pape a un profond respect pour la Personne humaine, surtout pour la Personne la plus faible, la plus menacée. C'est celle-là à qui il donne son amitié la plus chaleureuse: l'enfant, la maman malade, le jeune qui cherche le bonheur, le pauvre, le sans-voix.

Jean-Paul II vit en profondeur cette parole de l'Évangile:

"Laissez venir à moi les petits enfants. Le Royaume de Dieu est à ceux qui leur ressemblent."

Germain Lavallée, ptre-curé



## Un choix par hasard

"On les tira au sort et le sort tomba sur Matthias". (Actes 1,26)



aux onze et nommé apôtre. Voilà à peu près tout ce que l'Écriture rapporte directement de Matthias. Et de Barsabbas, elle ajoute qu'on le surnommait Justus.

Cependant, ils ont vécu la ferveur de la foi telle que décrite au livre des Actes; ils n'étaient plus de simples membres de la communauté chrétienne naissante. Ils ont contribué à leur manière et selon leurs talents à l'annonce de la Bonne Nouvelle. Avec les Apôtres, Matthias a goûté à la persécution, a été incarcéré, battu de verges et relâché pour un temps... (Actes 5, 17).

Le hasard de Dieu qu'on nomme Providence, nous a donné la vie du Christ, la vie divine! L'écho de son appel secoue parfois notre conscience qui hésite parfois à le suivre... il y a tellement d'autres voix et d'autres bruits qui nous attirent!

Prions saint Matthias de prier en notre société de nombreux jeunes et moins jeunes pour leur faire voir les champs, c'est-à-dire, les pays et les masses qui attendent la présence du Christ et sa Parole.

Il y a identité de "mission", celle de Jésus est continuée par les douze apôtres. Notre "mission" aussi est en fait qu'UNE avec celle du Christ et des apôtres. Quel défi pour notre temps!

Marcel Mongeau, o.m.i.  
175 Main, Ottawa, Ont.  
K1S 1C3

Sans rechercher la chicane ou vouloir critiquer le mode "démocratique" de certaines "élections", peut-on poser la question: "Ne serait-ce pas mieux de tirer au sort parmi les noms des candidats?"

Nous savons que les apôtres ont d'abord suivi le Christ; ils avaient été pris par la qualité de sa personne, de son passage, de sa parole et de son appel!

Mais pour remplacer Judas, les onze se sentent incapables et peut-être indignes d'arrêter leur choix entre: Joseph appelé Barsabbas et Matthias. Les deux présentaient le critère jugé primordial; ils avaient accompagné les apôtres tout le temps où le Seigneur Jésus avait marché à leur tête.

Le tirage fut précédé d'une prière au Seigneur. Et le sort tomba sur Matthias. Il fut donc adjoint

## Ordre Franciscain

### Reprise des activités

(Ste-Agnès de Lac-Mégantic) - L'Ordre Franciscain Séculier de la paroisse Ste-Agnès de Lac-Mégantic reprend ses activités saisonnières ce soir, le 25 septembre, avec une messe célébrée à 19h00 en l'église Ste-

Agnès.

Tous les membres ainsi que les paroissiens qui désirent connaître l'Ordre sont invités à la célébration, à laquelle assistera d'ailleurs le Père Adjudtor Desrosiers, O.F.M.



Moi un pollueur?

JAMAIS!

## Soirée missionnaire à Notre-Dame des Bois



Nous sommes heureux d'accueillir parmi nous le frère Paul Cauchon de la communauté des Frères du Sacré-Coeur.

Le Frère Paul est missionnaire au Chili depuis 1947. Nous l'avons invité pour une soirée, afin de nous entretenir de son oeuvre missionnaire et de nous présenter des diapositives de ses voyages libas.

Cette soirée aura lieu samedi le 29 septembre à 20h15 au sous-sol de l'église de Notre-Dame de Fatima.

Par la même occasion, la frère Paul prononcera l'homélie aux messes de 16h00 et de 19h30 le 29 septembre et à la messe de 9h. le 30 septembre.

Bienvenue à tous.

À Bury, il y a de la joie

## M. l'abbé Gilles Gingras nommé curé



devenir notre curé et notre guide.

Nous avons un bon curé, de tout coeur nous chantons notre "merci" au Seigneur. Merci aussi à Mgr Jean-Marie Fortier d'avoir posé pour nous, ce beau geste de fraternité.

Monsieur l'abbé Gilles Gingras, curé de la paroisse St-Raphaël de Bury, depuis le 1er août 1984. La communauté chrétienne de Bury est heureuse de cheminer avec lui.

Les gens de Bury sont heureux d'avoir un curé. Après avoir eu crainte de tout perdre, ils ont tout gagné, oui tout gagné; "ils ont leur curé assuré pour trois ans". C'est tout un gain n'est-ce pas?

La communauté de Bury croit à la puissance

de la prière, Notre-Seigneur à dit: "Demandez et vous recevrez" nous avions la bonne recette, la prière confiante tout en acceptant les décisions de notre archevêque.

Merci à M. l'abbé Gilles Gingras d'avoir accepté de

## Grande vente de débarras

Le CIRF, organisme à but non-lucratif, organise une grande vente de débarras qui se tiendra sur le terrain de la Maison des Artisans à Nantes, le 6 octobre 1984, de 9h00 à 16h00.

Divers objets y seront vendus: vêtements, antiquités, articles de maison, etc... En cas de pluie, la vente est remise au 13 octobre. Pour informations, 583-4575.

# Recensement annuel des électeurs et électrices du Québec

Le Directeur général des élections du Québec informe la population que le recensement annuel des électeurs et électrices a lieu du 1er au 4 octobre inclusivement. Il importe de noter que, pour avoir droit de vote à un scrutin provincial, les électeurs doivent absolument être inscrits sur les listes électorales provinciales. Les listes fédérales qui viennent d'être dressées ne peuvent servir au scrutin provincial.

C'est la première fois depuis l'automne 1980 que l'on procédera au recensement annuel prévu par la Loi électorale provinciale. On se rappellera que ceux de 1981, 1982 et 1983 ont été annulés en vertu de lois spéciales. Pendant quatre jours, soit les 1er, 2, 3 et 4 octobre, 35 235 recenseurs dûment identifiés visiteront les foyers du Québec pour effectuer le recensement dans quelque 19 150 sections de vote réparties comme suit: 16 092 sections de vote urbaines et 3 051 sections de vote rurales.

En milieu urbain, (localités de plus de 2 000 habitants) deux recenseurs passeront chez les électeurs pour recueillir les noms des personnes qui ont la qualité d'électeur. Afin d'éliminer le plus possible les erreurs dans la confection des listes électorales, les recenseurs demandent à l'électeur d'épeler ses nom et prénom et de leur fournir d'autres informations nécessaires à la confection des listes.

Les recenseurs laissent, chez l'électeur absent, un avis à l'effet qu'ils sont passés. Sur cet avis, sont indiqués la date à laquelle les recenseurs repasseront de même que le numéro de téléphone où les recenseurs et les directeur de scrutin pourront être rejoints.

En milieu rural, (localités de 2 000 habitants et moins) le recensement est fait par un seul recenseur qui effectue son travail soit en se rendant chez l'électeur, soit en utilisant tout autre moyen jugé convenable.

On se rappellera que depuis 1980 les listes électorales provinciales ne sont plus affichées dans les lieux publics

mais distribuées à chaque habitation. L'électeur doit alors vérifier s'il est inscrit et bien inscrit sur la liste.

Afin que toute la population soit bien informée de la tenue et des modalités de recensement 1984, le Directeur général des élections du Québec fait une campagne d'information très complète sous le thème "Vous serez là? On va passer..." Ce thème veut rappeler aux citoyens leur part de responsabilité dans le recensement. Le Directeur général des élections et les 35 235 recenseurs feront tout le nécessaire pour que les électeurs qui le désirent soient inscrits sur les listes électorales, mais encore faut-

il qu'ils soient chez eux pour accueillir les recenseurs.

De plus, une invitation toute spéciale est faite aux locataires d'immeubles d'habitation des grandes villes afin qu'ils accueillent les recenseurs. Ces locataires recevront d'ailleurs, par la poste, une note leur demandant de les laisser passer. Le Directeur général des élections prie instamment les surinten-

dants (concierges) de ces immeubles de faciliter le travail des recenseurs.

Un effort particulier d'information auprès des communautés allophones et autochtones s'est traduit par la publication d'un dépliant en 12 langues destiné aux allophones et d'un feuillet bilingue destiné aux autochtones.

Vous serez là? On va passer.

**SALON BENOÎT**  
3 COIFFEURS À VOTRE SERVICE  
Lorraine, Sylvie et Benoît  
AVEC ou SANS RENDEZ-VOUS  
4771 Laval 583-2360

de voir le procédé du papier fait main, produit de Lac-Mégantic", a fait savoir une porte-parole du groupe.

On demande de téléphoner 2 jours à l'avance pour réserver, en composant le 583-1695.

Tous sont bienvenus dès maintenant et jusqu'au 26 octobre pour assister à une démonstration et à des explications du processus.

ENCOURAGEZ  
NOS  
ANNONCEURS

## Les papetières ouvrent leur porte au grand public

À la suite de leur exposition au Carrefour Lac-Mégantic, les Papetières offrent aux gens de la région la possibilité de venir les visiter au sous-sol de la maison des artisans,

endroit où se produit le papier artisanal "FAIT MAIN", à partir de papier recyclé.

"Nous avons pensé qu'il pourrait être intéressant pour les gens de la région

*L'harmonie des couleurs des quatre saisons*

**Gabrielle Perron**

Coloriste et conseillère en soins de beauté

2073 Chemin Woburn  
Lac-Mégantic - Tél. 583-4814



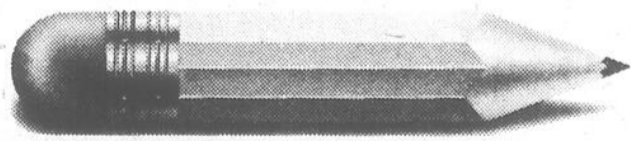
# QUÉBEC RECENSEMENT 84

## Électrices! Électeurs! Vous serez là? On va passer...

# 1, 2, 3, 4 OCTOBRE

**En milieu urbain** (localités de plus de 2 000 habitants), deux recenseurs passeront chez vous pour vous inscrire sur les listes électorales. Ils doivent porter, bien en vue, l'insigne du recenseur. Leur nom y est inscrit.

**En milieu rural** (localités de 2 000 habitants et moins), un recenseur passera chez vous, vous téléphonera ou utilisera un autre moyen jugé convenable pour vous inscrire sur les listes électorales.



**C'est le recensement annuel des électrices et électeurs du Québec.**

**Le Directeur général des élections du Québec demande la collaboration de toutes les électrices et de tous les électeurs afin de bien accueillir chez eux les recenseurs qui ont la responsabilité de les inscrire sur les nouvelles listes électorales.**

Vous devez absolument être inscrit sur les listes électorales pour pouvoir exercer votre droit de vote à tout scrutin provincial, qu'il s'agisse d'une élection générale, d'une élection par elle ou d'un référendum.

35 235 recenseurs dûment identifiés visiteront tous les foyers du Québec les 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 4 octobre.

**Conditions pour être inscrit sur la liste électorale**

Peut être inscrite sur la liste électorale toute personne qui, le 1<sup>er</sup> novembre 1984:

1. a son domicile au Québec depuis 1 an,

2. est âgée de 18 ans,  
3. est de citoyenneté canadienne,  
4. et n'est frappée d'aucune incapacité légale.

**Inscription sur la liste électorale**

L'inscription d'un électeur sur la liste électorale doit se faire dans la section de vote où il est domicilié le 1<sup>er</sup> octobre 1984.

On vous demandera d'épeler vos nom et prénom et de nous dire votre adresse, votre profession et votre âge. Les recenseurs pourront vous questionner sur vos qualités d'électeur. Vous n'avez qu'à répondre verbalement. Les listes électorales ne sont plus affichées dans les lieux publics. Elles seront distribuées dans tous les foyers.

**Pour plus de renseignements, composez SANS FRAIS: 1-800-463-4378**



**parce qu'un vote, ça compte**

tenue d'un scrutin

financement des partis politiques

carte électorale

Le Directeur général des élections du Québec

Pierre-F. Côté, C.R.

## AFEAS PIOPOLIS

À notre réunion de septembre, le nouveau comité, sous la présidence de Mme Jeannine G. Grenier, prenait place autour de la table de réunion. Quelque 25 membres assistaient à l'assemblée.

Après la lecture du procès-verbal, chaque comité donna le programme pour l'année AFEAS. Ça s'annonce très intéressant. Le 3 octobre nous aurons comme invitée, une femme de chez-nous la conférencière Jocelyne Robert qui viendra nous parler et faire la démonstration du Shiatsu, méthode de détente et de relaxation. Bienvenue à toutes celles qui seraient intéressées, membres et non-membres.

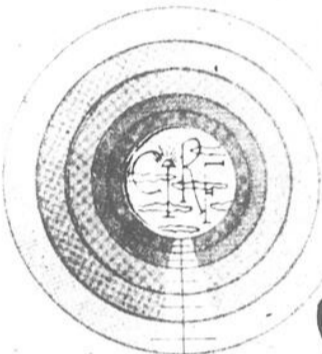
Notre recrutement va très bien pour celles qui n'ont pas encore renouvelé leur carte, contactez Mariette Pelchat à 583-3061 ou Jeannine M. Grenier à 583-3380. Il nous fera plaisir de vous répondre.

La publiciste  
Mariette Pelchat

## Quelle belle fête!



Grâce à l'initiative de la direction du Centre Hospitalier de Lac-Mégantic (Pavillon Frère André), on a fêté les 87 ans de Mme Alice Gilbert-Dumas anciennement de St-Ludger. Ceux et celles qui étaient présents à cette occasion, tiennent à remercier de tout cœur les personnes qui en ont eu l'idée de cette petite fête qui s'est déroulée le 17 juillet 1984. Encore une fois merci aux gens concernés. Ces instants de bonheur ont été hautement appréciés de tous et toutes. Grâce à vous, nous sommes retournés quelques instants dans le passé pour nous rappeler de merveilleux souvenirs. La famille Dumas s'en souviendra. Mille fois merci!



## LE CIRF VOUS INFORME

Ce qui se passe chez-nous pour vous.

### Participation à la consultation sur les déséquilibres de main-d'oeuvre

En août dernier, le Ministère de la Main d'Oeuvre et de la Sécurité du Revenu, par le biais de la Commission de Formation Professionnelle de la Main d'oeuvre de la région de l'Estrie menait une vaste enquête auprès des agents socio-économiques sur les déséquilibres de main-d'oeuvre.

Le Centre Instructif et Récréatif des femmes, par son expertise dans le domaine de l'emploi au féminin, était sollicité et participait à cette consultation. Le Ministère nous demandait nos commentaires sur l'état du marché du travail pour différentes professions. Les avis transmis devaient se référer à

des déséquilibres actuels ou prévus à court terme. Les informations recueillies auprès des différents interlocuteurs et interlocutrices permettront d'identifier les professions où un déséquilibre est prévu et les moyens d'y remédier.

**CARTE DE MEMBRE**  
Nos cartes de membre sont toujours en vente au coût de 5.00\$ pour l'année. Être membre du C.I.R.F. est une façon de soutenir financièrement le Centre avec ses services et ses activités. De plus, vous bénéficiez d'avantages bien spécifiques: le droit d'utilisation du local hors des heures d'ouverture. le

droit de vote lors des assemblées générales et voix à l'élection du conseil d'administration. De plus, cette année, des activités seront offertes exclusivement aux membres. Vous pouvez vous procurer des cartes de membre à notre local au 4790, rue Dollard, 2e étage ou auprès de nos membres.

sance de votre dossier et d'obtenir toutes les explications nécessaires sur les services rendus et sur leur prix. De même, vous pouvez porter plainte lorsque vous jugez qu'un professionnel a fait preuve d'incompétence et d'inconduite, contestez le montant des honoraires réclamés il vous paraît exagéré et réclamez d'être remboursé, en tout ou en partie, de sommes d'argent ou d'au-

tres valeurs qui auraient pu être détournées par un professionnel.  
Source: Dépliant 2 "Vous et votre professionnel - comment vous êtes protégé". Office des professions du Québec.

Hélène Ouellet pour Centre Instructif et Récréatif des femmes, 4790 rue Dollard, 583-4575, Lac-Mégantic, P.Q., G6B 1G6.

### À PROPOS

## Vous avez des droits!

Quand vous confiez à un professionnel (médecin, avocat, notaire, administrateur, etc.) ce que vous avez de plus important, à savoir votre santé, vos biens, votre avenir, vous vous attendez au meilleur service possible. Afin de vous l'assurer, le Code des professions confie aux corporations professionnelles le mandat de vous protéger.

Les corporations contrôlent la compétence et l'intégrité des professionnels, assure le respect de vos droits et leurs règlements sont soumis à l'approbation du gouvernement. De façon plus spécifique, celles-ci contrôlent l'admission de ses membres. Avant de permettre à une personne d'exercer une profession ou de porter un titre professionnel, la corporation s'assure que cette personne possède les qualifications nécessaires. En tout temps, elle peut vérifier la compétence d'un professionnel; sont souvent mis sur pied, des cours et des stages pour aider les professionnels à maintenir leurs connaissances à jour. La corporation détermine les règles de conduite que le professionnel doit respecter dans l'exercice de ses fonctions et dans ses relations avec ses clients, tient à jour une liste officielle des membres et veille à ce que personne n'exerce illégalement une profession ou ne porte illégalement un titre profes-

sionnel.  
Tout en assurant le contrôle de la qualité des services, les lois et règlements professionnels assurent des droits aux usagers: le droit de vérifier auprès de la corporation si la personne que vous désirez consulter peut exercer ou porter un titre, le droit au secret professionnel, le droit de prendre connais-

### MARCHÉ aux PUCES et d'ANTIQUITÉS

3709 LAVIOLETTE coin DOLLARD

583-0615

ACHETONS VENDONS

MEUBLES, ACCESSOIRES ARTICLES USAGÉS et ANTIQUES



OBTENEZ UNE REMISE DE **50%** DE RCA

**Télécouleur XL-100 RCA performant et avantageux**

- Meuble de 63 cm (26 po) à syntonisation par commande à clavier Channel ock pour la sélection directe du bout du doigt de tous les canaux
- Systèmes d'autoreglage de l'image
- Syntonisation multibande de câblodistribution
- Châssis monoaliquant LONGUE VIE

OBTENEZ UNE REMISE DE **75%** DE RCA

**Télécouleur ColorTrak de 48 cm (20 po)\* à télécommande**

- Télécommande numérique 22 fonctions avec affichage à l'écran
- Systèmes d'autoreglage de la couleur
- Autocapteur de lumière ambiante
- Syntonisation multibande

OBTENEZ UNE REMISE DE **30%** DE RCA

**Superbe couleur en plus de la télécommande infrarouge 17 fonctions**

- Meuble de 63 cm (26 po)\* à télécommande
- Systèmes d'autoreglage de l'image
- Syntonisation multibande de câblodistribution
- Affichage du canal à l'écran

POUR VOTRE MARIAGE

PAPETERIE de MARIAGE

10%

d'escompte

Demandez nos catalogues de Faire-part 1984

L'Écho de Frontenac

5040 boulevard des Vétérans  
(aux heures de bureau ou sur rendez-vous)

Composez: 583-1630 ou 583-2217

## MEUBLES R. ROUSSEAU

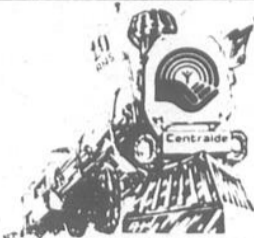
162 Principale - LAMBTON - 418-486-7782



**Centraide**  
Estrie

# 10 ANS DE PARCOURS!

## OBJECTIF: 210 000 \$



### Echos d'il y a dix ans

(de notre édition du 25 septembre 1974)

**DETTE MUNICIPALE**  
- La dette totale des contribuables de Lac-Mégantic atteignait au 31 décembre 1973 la somme de 1,8\$ million, soit un per capita de 266\$ contre 214\$ à la fin du précédent exercice; augmentation due à la mise en chantier et à la réalisation de nombreux projets de voirie, d'aqueduc et d'égoûts.

**RENCONTRE AVEC LA CHAMBRE** - "C'est vraiment ensemble, commerçants et hommes d'affaires, que nous devons relever le défi" lance le maire Claude Tessier au cours d'une rencontre avec la Chambre de Commerce locale; rencontre qui donne lieu à des échanges intéressants sur les problèmes de voies ferrées, le stationnement au centre-ville, les nouveaux taux de permis et licences, etc.

**MINISTRE DE L'ÉDUCATION** - Chahuté par les étudiants à Sherbrooke et à Asbestos, le ministre de l'Éducation François Cloutier rend quand même visite aux commissaires et directeurs d'école de Lac-Mégantic, renonçant cependant au repas qu'il devait prendre avec les étudiants dans la cafétéria de la Polyvalente Montignac. Les commissaires en profitent pour soulever le problème de l'aménagement extérieur de la polyvalente et la nature insuffisante des repas que prennent les élèves obligés de dîner à l'école et dont les parents n'ont pas les moyens de leur payer des repas chauds à tous les midis.

### IL Y A VINGT ANS

Les payeurs de taxes de Lac-Mégantic s'inscrivent à une faible majorité en faveur d'une rémunération des édiles municipaux. Seulement 45,1% d'entre eux vont aux urnes. - Claude Veilleux, 23 ans, et sa soeur Renelle, 20 ans, sont tués instantanément lorsque leur véhicule entre en collision avec un camion lourd sur la route entre Stornoway et St-Romain. - Une assistance de 1,500 personnes applaudit les As de Québec dans le cadre d'une partie de hockey de démonstration contre les Barons de Cleveland à

portes à Nantes, avec un personnel d'une vingtaine d'employées.

### IL Y A TRENTE ANS

John French de Cookshire, candidat de l'Union Nationale, sort victorieux

sur son principal adversaire le libéral Dr Curtis Lowry avec une majorité de 3019 voix. - L'abbé Conrad Caouette succède à l'abbé Laval Gagnon dans la paroisse Ste-

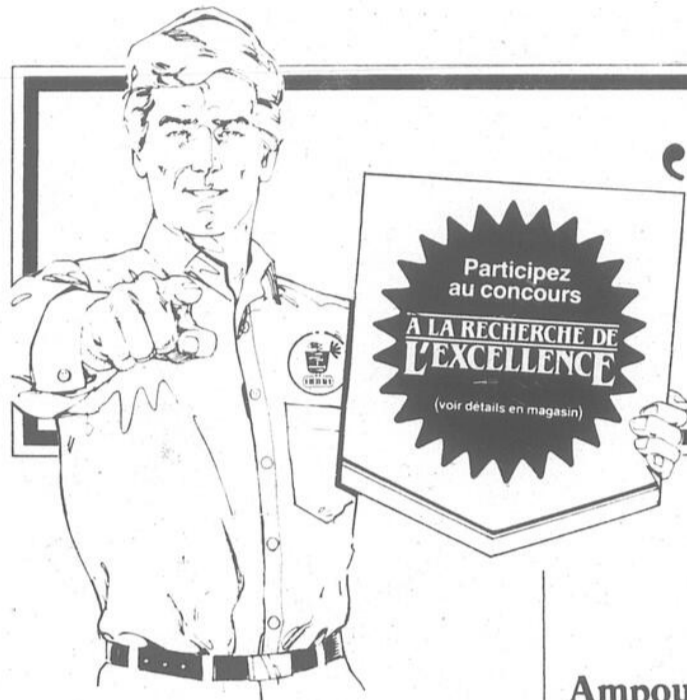
Agnès.

### IL Y A QUARANTE ANS

Un message télégraphique annonce à Mme Rémi Leclerc que son fils Alexis est blessé à l'action, en

France. - Le collège du Sacré-Coeur sera agrandi; la Commission Scolaire vient d'accorder le contrat à M. Henri-Louis Roy pour la somme de 53,419\$. - Le soldat Jean-Paul

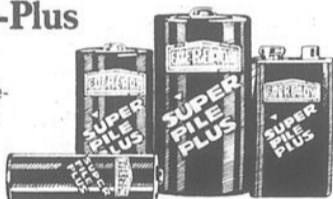
Ouellette, fils de M. et Mme Oliva Ouellette, a été blessé au combat. - On apprend le décès du soldat Gérard Levasseur, 21 ans, tombé au champ d'honneur.



## "Pour des conseils énergiques"

### Super Piles-Plus Eveready

Piles de qualité supérieure spécialement conçues pour une période d'utilisation prolongée. Formats "AA", "C" et "D". (2 piles par carte) et 9V, (1 pile par carte).



Seulement **167** la carte 333025

### Coupe-froid Eskimo pour portes

Réglage automatique de l'action du ressort. Nervures en vinyle assurant un joint étanche. Aide à économiser l'énergie. 3 pièces totalisant 5,2 m (17). Blanc (#2104), beige (#2105), brun (#2106).



Seulement **977** eskimo® 1374001

### Mousse isolante Sista

ne contient aucune urée formaldéhyde  
Mousse isolante pour le remplissage des cavités, des joints entre dormants de fenêtres et maçonnerie. Applicateur aérosol. 750 ml. #M5250



Seulement **1188** Henkel 573031

### Ampoules Fat Albert de Sylvania

Ampoules électriques de forme "ballon". Elles ajouteront une touche décorative à votre intérieur. Couleur blanche, 60W ou 100W.



Seulement **397** SYLVANIA 317147

### Scellant Mulco 20 ans

Pour vos travaux de calfeutrage extérieur. Durabilité et qualité supérieures. Blanc. 300 ml.



Seulement **277** MULCO 687038

### Varathane Flecto #1000

Fini clair, semi-lustré  
Fini professionnel pour surfaces de bois intérieures: parquets, meubles, portes et armoires. Résiste à l'alcool, à l'acide, à l'eau, à la graisse et aux détergents. Application facile. 4 litres.



Seulement **33\$**

### Scellant pour baignoire CGE

Scellant à la silicone pour baignoire, douche, évier et garnitures. Permet une adhérence permanente à la porcelaine, la céramique, le verre, le marbre, le métal, le bois, etc. Blanc seulement. 300 ml.



Seulement **433** 1553003

### Huile Valvoline 10W30

Protégez votre moteur avec l'huile Valvoline à grand rendement. Cette huile "tout climat" vous fera économiser de l'essence. 1 litre.



Seulement **133** 492002

### Tuyau de poêle GSW

Calibre 24. Fini noir. Peinture à l'épreuve du feu et de la chaleur. 24" x 7".



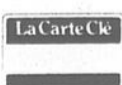
Seulement **588** 127011

Les détails des illustrations peuvent varier. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

## Le quincaillier RO-NA y connaît son affaire!

PRIX PAYEZ ET EMPORTEZ du 24 septembre au 6 octobre 1984

L'ARGENT CLÉ L'argent passe-partout! Que vous obtenez lorsque vous achetez au comptant et emportez.



LAC MÉGANTIC  
5051, rue Frontenac  
583-2223

LAC MÉGANTIC  
4748, rue Laval  
583-0700

LA PATRIE  
11, rue Notre-Dame  
888-2374

SCOTSTOWN  
38, rue Victoria  
657-4744

WOBURN  
605, rue St-Augustin  
544-2371



A la  
TABLE  
du  
CONSEIL

**FORAGE** - La ville retient la soumission de la firme Les Forages Frontenac, au montant de 15,000\$, pour l'exécution de travaux de forage et de dynamitage pour la rue Salaison Idéale. Il s'agit d'un coût deux fois moindre que le seul autre soumissionnaire à avoir répondu à l'appel d'offres des officiers municipaux.

**RUE AGNÈS** - Le coût d'asphaltage d'une partie de la rue Agnès, en août dernier, totalise 19,529,94\$. Le ministère des Transports du Québec subventionne les travaux pour 10,000\$, à même l'enveloppe budgétaire accordé à l'amélioration du réseau routier municipal, dans le comté.

**PONCEAU** - Des travaux de correction d'un ponton situé rue d'Orsennens, entre les propriétés de M. Émilien Mercier et la Société Coopérative Agricole, seront entrepris dans les jours prochains par les employés du département des travaux publics. Les Services Techniques de la ville estiment le coût de cette intervention urgente à 16,462\$.

**PREVENTION DES INCENDIES** - Le conseil de ville a officiellement proclamé la semaine du 7 au 13 octobre: "Semaine de la Prévention des Incendies", sous le thème "Les articles de fumeur et l'incendie". Le ministère des Affaires Municipales qui parraine cette semaine spéciale note que les articles de fumeur sont responsables de plus du tiers des décès dus à l'incendie au Québec.

**RÉCEPTION CIVIQUE** - La ville de Lac-Mégantic pourrait bientôt renouer avec la tradition d'offrir une réception civique à l'occasion de la Course à relais Fernand Grenier. Le président-organisateur de l'événement, M. Fernand Grenier, réclame la collaboration municipale de manière à bien accueillir le comité organisateur du Carnaval de Québec ainsi que son célèbre Bonhomme qui seront dans la région le 7 octobre prochain comme invités d'honneur de la course.

**AUCUNE OPPOSITION** - Aucun contribuable ne s'est présenté lors des procédures d'enregistrement des 10 et 11 septembre, relativement à l'adoption de deux règlements amendant le règlement municipal de construction, de lotissement et de zonage. Les règlements no 771 (dossier Pierre Lachapelle) et no 772 (dossier Investissements M.E.K.A.) sont donc approuvés sans recours à un référendum.

**COMPENSATION** - Le ministre des Affaires Municipales, Alain Marcoux, a dirigé un chèque au montant de 38,482\$ dans les coffres de la ville comme compensation tenant lieu de taxes municipales sur les édifices sociaux et éducationnels. La réforme de la fiscalité municipale fait en sorte que le règlement final des taxes survient au maximum 150 jours suivant la demande de la municipalité.

**MAIRE-SUPPLÉANT** - Le conseiller responsable des Loisirs, M. Samuel Therrien, a été nommé maire-suppléant pour les mois d'octobre, novembre et décembre 1984, ainsi que janvier 1985. Le terme du conseiller Jean-Yves Sévigny comme pro-maire, se termine le 30 septembre.

**EXERCICES** - Le Corps de Cadets et Cadettes de Lac-Mégantic est autorisé à utiliser un terrain en bordure de la rivière Chaudière et le terrain de l'aéroport municipal, les 28 et 29 septembre, à des fins d'exercices de recherches. Une vingtaine de jeunes garçons et filles y participeront.

# Un exemple de la Beauce et du miracle beauceron

distinguée clientèle des services diversifiés tels que épargne, financement, courtage, soit aux particu-

Dans le cadre des activités du 25<sup>e</sup> anniversaire de fondation de la Caisse d'Établissement de la Chaudière, M. Robert Ricard, président de la Fédération des Caisses d'Établissement du Québec, a déclaré lors de la visite de la compagnie Procycle Inc. de St-Georges que le dynamisme de M. Raymond Dutil et le développement de son entreprise beauceronne témoignent de la vitalité de l'entrepreneurship de la région et du miracle beauceron. Cette entreprise est devenue le plus important fabricant de bicyclettes au Canada avec un volume de plus de 1 million d'unités.

Il en a profité pour rappeler la solidité et la remarquable progression de la Caisse d'Établissement de la Chaudière, caisse d'épargne, de crédit et de services la plus importante de la région de la Chaudière. ¼ de siècle au service de la collectivité, \$117.30 d'actif au départ, aujourd'hui plus de \$50 millions, \$160 millions d'épargne souscrit en valeur nominale, \$106 millions consentis en prêts, plus de \$61 millions en transactions immobilières depuis 19 ans, plus de 21,000 membres et 105 membres du personnel qui voient à une saine gestion de ce patrimoine.

La Caisse d'Établissement de la Chaudière, une réussite double ayant une gestion rigoureuse de ses affaires et des impératifs de croissance exigeants. Cette caisse d'épargne, de crédit et de services a toujours été sensible à la dimension morale et humaine de l'institution, soit les membres du personnel, cadres, administrateurs, gérants de district, conseillers, agents d'immeuble, et celle-ci a toujours essayé de faire le meilleur usage de ses valeurs humaines.

Au cours des 25 dernières années, son implication dans le milieu a été continue en offrant à sa

liens, familles cultivateurs, compagnies, industriels, commerçants. Tout au long de sa croissance elle a participé au développement régional de son milieu en contribuant au miracle beauceron en conservant et en créant des centaines d'emplois au niveau régional par son service de prêts.



Au profit de  
La Maison des Jeunes  
grand

*Défilé de Mode*  
AUTOMNE-HIVER

mardi le 2 octobre à 19h30

à la Polyvalente Montignac

présenté par des étudiants et étudiantes du secondaire

avec la collaboration des marchands du Carrefour et du Centre-Ville suivants

- BOUTIQUE 401
- BOUTIQUE LE CLOU
- DÉPÔT DU JEANS
- MARIE SOLEIL
- BOUTIQUE CHEZ L'HOMME
- CHEZ MIMI
- RELAIS DU SPORTIF
- BOUTIQUE DE L'ÉLÉGANCE
- G. DU-BEAU
- CHAUSSURES BOLDUC
- CHAUSSURES M. LESSARD



Admission  
3,00\$



Les mannequins sont  
coiffées par  
COIFFURE MODE  
et maquillées par  
SALON  
D'ESTHÉTIQUE  
VISA-BEAUTÉ

Bienvenue à tous

## LAFONTAINE & Fils EXCAVATION

Raymond LAFONTAINE, président  
CONTRACTEUR EN EXCAVATION

CAMIONS - BACHO - BULDOZER - PELLES SUR CHENILLES - NIVELEUSES  
GRAVIER - SABLE - TERRE - TRAVAUX AGRICOLES OCTROYES  
CHAMPS D'EPURATION - FOSSES SEPTIQUES EN BETON  
CREUSAGE et FONDATIONS de MAISON - TERRASSEMENT

ESTIMATIONS GRATUITES

2900 rue Laval Nord — LA-MEGANTIC

COMPOSEZ 583-3335



# AXEP



des gens recevants



La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients que les épiceries Axep ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons.

<b>RAISINS BLEUS EN PANIER</b> PRODUIT DE L'ONTARIO, CANADA NO 1, PANIER DE 2 litres	<b>POIRES BARTLETT</b> PRODUIT DES ÉTATS-UNIS CANADA NO 1	<b>CUISSES DE POULET FRAIS</b> AVEC DOS	<b>POITRINES DE POULET FRAIS</b> AVEC DOS
1,59\$	0,55\$ LB 1,21\$ KG	1,08\$ LB 2,39\$ KG	1,78\$ LB 3,92\$ KG
<b>POMMES McINTOSH</b> PRODUIT DU QUÉBEC CANADA NO 1, SAC DE 3 lb	<b>ÉPAULE DE PORC FRAIS</b>	<b>SOC DE PORC FRAIS</b>	
1,59\$	1,28\$ LB 2,82\$ KG	1,38\$ LB 3,04\$ KG	
<b>CAROTTES</b> PRODUIT DU QUÉBEC CANADA NO 1, SAC DE 5 lb	<b>BACON SANS COUENNE ORD. ROYAL</b> EMB. DE 500 g	<b>SAUCISSES FUMÉES, BUDGET</b> EMB. DE 450 g	
0,69\$	2,28\$	0,88\$	
<b>LAITUE ICEBERG</b> PRODUIT DU QUÉBEC CANADA NO 1, GR. 18, CHACUNE	<b>TOMATES ROSES</b> PRODUIT DU QUÉBEC CANADA NO 1	<b>PÉTONCLES SURGELÉES SEA-KWIK</b> EMB. DE 340 g	<b>DARNES DE SAUMON SURGELÉES</b>
0,55\$	0,49\$ LB 1,08\$ KG	4,58\$	4,88\$ LB 10,76\$ KG

<b>DÉTERSIF À LESSIVE SUNLIGHT</b> (6 LITRES) BTE DE 2,4 kg	<b>PAPIER HYGIÉNIQUE COTTONELLE</b> EMB. DE 4 roul.	<b>Frites SURGELÉES CAVENDISH</b> SAC DE 1 kg
3,79\$	1,39\$	1,19\$
<b>LÉGUMES VARIÉS DEL MONTE</b> BTE DE 398 ml	<b>ANANAS: BROYÉS, TRANCÉS OU MORCEAUX DOLE</b> BTE DE 540 ml	<b>YOGOURT NATURE OU FRUITS YOPLAIT</b> CONT. DE 175 g
0,67\$	0,87\$	2/1,09\$
<b>PÂTES ALIMENTAIRES CATELLI</b> BTE DE 500 g	<b>FARINE TOUT USAGE FIVE ROSES</b> SAC DE 3,5 kg	<b>DÉTURGENT LIQUIDE SUNLIGHT</b> BOUT. DE 1 litre
0,69\$	3,59\$	1,99\$

Pour plus de spéciaux consultez notre cahier publicitaire.

<b>SOC DE PORC FUMÉ ROYAL</b>	3,08\$ LB 6,79\$ KG	<b>FROMAGE BRIE DE VAUDREUIL AGROPUR</b>	4,68\$ LB 10,32\$ KG
<b>SIMILI POULET TRANCHÉ ROYAL</b>	1,58\$ LB 3,48\$ KG	<b>FOIE DE PORC</b>	0,58\$ LB 1,28\$ KG
<b>JAMBON CUIT TRANCHÉ MAPLE LEAF</b>	3,18\$ LB 7,01\$ KG	<b>TRANCHES DE PÂTES ASSORTIS TOUR EIFFEL</b> EMB. DE 200 g	1,48\$
<b>AILES DE POULET FRAIS</b>	0,98\$ LB 2,16\$ KG	<b>SAUCISSES PORC &amp; BOEUF À L'ANCIEN CHAUCUTERIE ROY</b>	2,38\$ LB 5,25\$ KG
<b>BOEUF FUMÉ COORSH</b> EMB. DE 4 x 50 g	3,08\$	<b>PÂTES IMPÉRIALES WONG WING</b> BTE DE 10 unités	2,68\$
<b>FROMAGE D'OKA AGROPUR</b>	5,18\$ LB 11,42\$ KG	<b>RIZ FRIT WONG WING</b> CONT. DE 454 g	1,58\$
<b>SACS POUR CUISSON LOOK</b> EMB. DE 4 unités	2,29\$	<b>DÉTACHANT LIQUIDE SPRAY &amp; WASH</b> CONT. DE 750 ml	2,49\$
<b>FROMAGE TRANCHÉ SCHNEIDERS</b> EMB. DE 250 g	1,59\$	<b>COMPRIMÉS ASPIRIN</b> BOUT. DE 100 unités	2,09\$

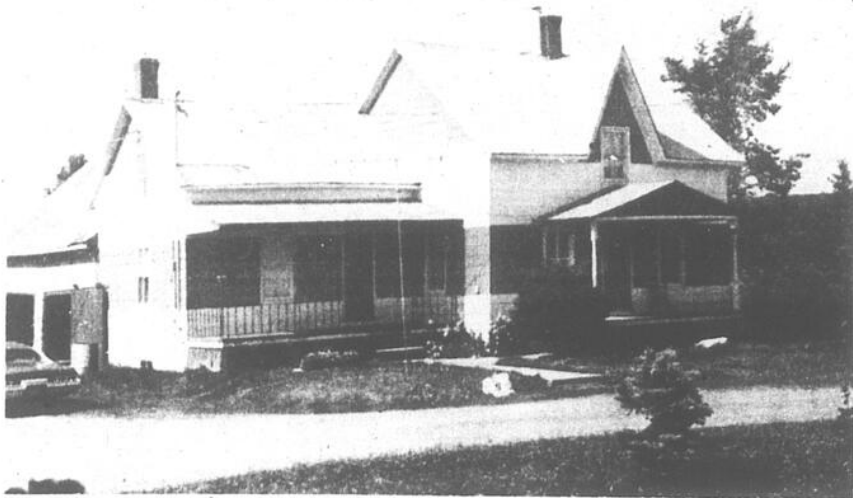
<b>EAU DE SOURCE LABRADOR</b> BOUT. DE 1,5 litre	0,79\$	<b>CÉRÉALES "C3PO'S" KELLOGG'S</b> ÔTE DE 350 g	2,29\$
<b>COCKTAIL MOTT CLAMATO</b> CONT. DE 1,36 litre	1,89\$	<b>SARDINES BRUNSWICK</b> BTES DE 100 g	2/1,00\$
<b>CANNEBERGES OCEAN SPRAY</b> BTE DE 398 ml	1,19\$	<b>BISCUITS "TI-COQ" LIDO</b> EMB. DE 300 g	1,99\$
<b>BISCUITS ROYAL OU VILLAGE VIAU</b> BTE DE 900 g	2,39\$	<b>EAU DE SOURCE NATURELLE PERRIER</b> BOUT. DE 695 ml	0,89\$
<b>CHEEZ WHIZ KRAFT</b> BOCAL DE 500 g	2,99\$	<b>HUILE POUR FONDUE MARC-O</b> BOUT. DE 450 ml	1,29\$
<b>PÂTES À LA VIANDE SURGELÉS SWANSON</b> BTE DE 227 g OU 283 g	0,89\$	<b>NETTOYEUR POUR TOILETTE BLU MATIC</b> BOUT. DE 525 ml	1,49\$
<b>BÂTON À LA MENTHE CHOCOLATE "OVATION" LOWNEY'S</b> BTE DE 125 g	2,99\$	<b>NOIX DE GRENOBLES WASC0</b> SAC DE 200 g	1,59\$

<b>CHAMPIGNONS: ENTIERS OU TRANCÉS EXTRA</b> BTE DE 284 ml	0,95\$	<b>BOISSON AUX LÉGUMES V-8</b> CONT. DE 1,36 litre	1,09\$	<b>COCA-COLA OU SPRITE RÉGULIER OU DIÈTE</b> BOUT. CONSIGNÉES DE 750 ml	6/3,69\$
<b>MOUTARDE PRÉPARÉE FRENCH'S</b> BOCAL DE 500 ml	0,85\$	<b>SOUPE POULET ET NOUILLES ST-HUBERT</b> EMB. DE 2 x 64 g	0,65\$	<b>BISCUITS SODA "PREMIUM PLUS" CHRISTIE</b> BTE DE 450 g	1,29\$
<b>COUCHES JETABLES "NOUVEAU-NÉ" PAMPERS</b> BTE DE 48 unités	5,99\$	<b>DENTIFRICE CREST</b> EMB. DE 3 x 100 ml	2,89\$	<b>CROUSTILLES LAURENTIDES</b> SAC DE 400 g	1,99\$

Prix en vigueur du lundi 24 septembre au samedi 29 septembre 1984.  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

## Histoire de St-Hubert de Audet

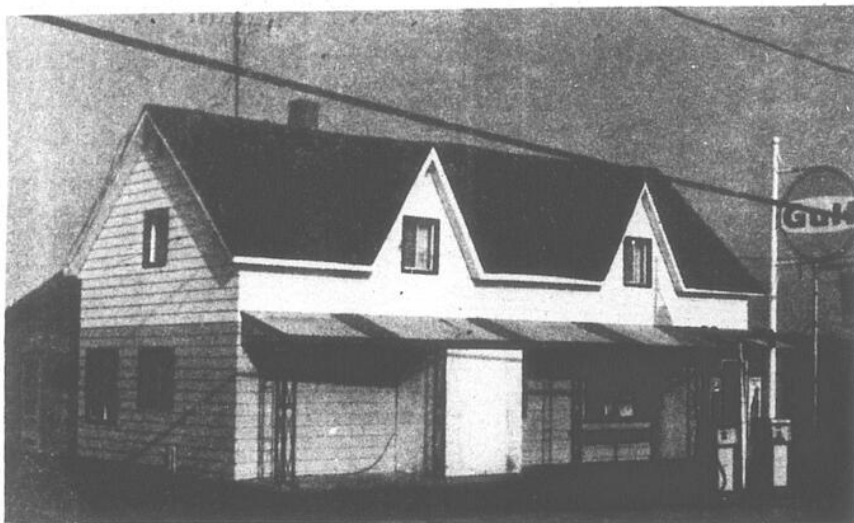
par: GASTON GRENIER



Voici l'imposant maison construite après le feu de 1908, par M. Achille Fillion, sur le lot 2, rang 1, canton de Spaulding. Cette ferme fut vendue en 1904, à M. Achille Fillion, par, Madame Léa Gagnon. En 1908, si ma mémoire est fidèle, lors du passage du grand feu, toutes les constructions de M. Fillion, sont rasées par l'incendie. Cette lourde épreuve n'a pas eu raison du courage, ou de la ténacité

de cette jeune famille, puisqu'ils ont reconstruit une plus belle maison et une meilleure grange. Vers 1940, le feu dévora encore la grange de M. Achille Fillion, après les récoltes faites, les pertes sont considérables, car cette ferme est devenue l'une des plus productives de Audet. Peu après, M. Achille Fillion, qui n'est plus un jeune homme, reconstruit pour une

deuxième fois ce bâtiment indispensable à tout cultivateur. Peu avant le décès de M. Achille Fillion, en 1959, cette grande ferme a été vendue à M. Ludger Bureau, originaire de St-Samuel. Depuis la retraite de, M. Bureau, son fils, M. Jean-Marc Bureau, est le propriétaire de cette ferme de valeur. L'avenir réserve sans aucun doute beaucoup de succès à ce jeune couple très sympathique.



Voilà la belle résidence, construite par M. Augustin Côté, au village de Audet, vers 1910. M. Augustin Côté, fut forgeron quelques années, la boutique de forge était d'ailleurs située autrefois à côté de cette grande maison. Après 1920, M. J.-Alfred Fillion, maire de Audet, de 1927 à 1932, et de 1941 à 1947, a acheté cette propriété pour y tenir un magasin général pendant plusieurs années. Après avoir abandonné son commerce, M. Fillion, a continué de vivre dans cette confortable maison, c'est à cet endroit que sont nés, la majorité des enfants de M et Mme J.-Alfred Fillion.

1965 à 1967 et depuis 1975. M. Lemieux, après avoir opéré avec succès ce poste de commerce très bien situé, de nombreuses années, décide de le vendre à

M. Fernand Roy, propriétaire actuel et marchand général progressif, qui perpétue la tradition de ce poste de commerce.

Vers 1947, M. J.-Alfred Fillion, quitte Audet, pour vivre désormais à Lac-Mégantic, il vend alors cette propriété à M. Alfred (Freddy) Boucher, ce dernier recommence à faire du commerce, en y ouvrant une boucherie et un magasin général. Quelques années plus tard, M. Alfred Boucher, vend le tout à son beau-frère, M. Hilaire Lemieux, maire de Audet, de 1961 à 1963, de

## Des Optimistes de Lac-Mégantic au Mini-Congrès Jeunesse à Victoriaville

Le 15 septembre 1984, le Club Optimiste de Lac-Mégantic permettait à onze jeunes de notre région de participer au troisième Mini-Congrès Jeunesse qui a regroupé environ 250 jeunes au collège Clarétains de Victoriaville. Serge Latulippe, membre du Club Optimiste de Lac-Mégantic, accompagnait en tant qu'ambassadeur deux représentants du Club Octogone Opti-Échange. Réal Grondin, membre Optimiste de Lac-Mégantic, agissait comme ambassadeur auprès de neuf jeunes du Club Méganti-Jeunesse qui participaient au Congrès à titre d'observateurs. Le Club Optimiste local assumait les frais d'inscription et de transport. Un merci bien spécial à Laurent Veilleux, membre Optimiste, qui a gracieusement mis son véhicule à la disposition du Club Optimiste.

Le troisième Mini-Congrès Jeunesse se déroulait sous le thème: "LES CLUBS JEUNESSE, C'EST LA CLÉ DE L'AVENIR DANS LE DISTRICT SUD DU QUÉBEC". L'avant-midi était consacré au travail en ateliers, alors que l'après-midi comprenait une partie récréative pour se terminer par l'assemblée générale et la remise des récompenses aux Clubs méritants pour l'année 83-84.

Les organisateurs du Congrès avaient également organisé un Salon Opti-Jeunesse où nous pouvions admirer d'excellents montages dans le cadre du concours des collectionneurs. Nous avons eu l'opportunité d'examiner les bulletins de Club et les albums de présidents de plusieurs Clubs. Ce mini-congrès permettait



Les représentants du Club Opti-Échange au mini-congrès Jeunesse tenu à Victoriaville le 15 septembre '84. De gauche à droite: Lionel Sabourin, gouverneur du district Sud du Québec, Stéphane Latulippe, président du club Opti-Échange, Stéphane Bourret, membre de Méganti-Jeunesse, Serge Latulippe, ambassadeur du club et vice-président des Optimistes de Lac-Mégantic.

aux ambassadeurs, environ 50 représentants de différents Clubs Optimistes, de se rencontrer et d'échanger entre eux sur les projets mis de l'avant pour guider les jeunes dans leur apprentissage à l'autonomie et à l'engagement.

En terminant, nous tenons à féliciter chaleureusement les membres du Club Octogone Opti-Jeunesse d'Arthabaska et les membres du Comité des Clubs Jeunesse du District pour leur excellent travail dans l'organisation de ce Mini-Congrès. Un BRA-

VO SPÉCIAL à Richard Pétrin, responsable du Comité des Clubs Jeunesse du District Sud du Québec.

Réal Grondin  
sec.-trés.  
Club Optimiste de  
Lac-Mégantic

### ROY AUTO LAC-DROLET

PIECES D'AUTOS USAGÉES DE TOUTES SORTES

MOTEURS  
TRANSMISSIONS  
DIFFÉRENTIELS

ALTERNATEURS  
DEMARREURS  
RADIATEURS

BATTERIES  
ROUES - PNEUS  
PARE-BRISE

G. ROY, propriétaire

1-819-549-2996

Livraison gratuite

## OUVERTURE

MERCREDI  
19 SEPTEMBRE

du STUDIO d'ESTHÉTIQUE

"COUP D'OEIL"

153 Principale  
LAC-DROLET

549-2288

(Local du Salon de COIFFURE-ELLE)

NATHALIE HALLÉE, prop.

HEURES D'OUVERTURE:

Du MERCREDI au VENDREDI:  
de 1 heure à 9 heures p.m.  
le SAMEDI  
de 8 heures a.m. à 2 heures p.m.

- ÉLECTROLYSE
- COURS de MAQUILLAGE
- MANICURE
- PÉDICURE
- ÉPILATION (cire, pince)
- FACIALE
- KÉRALOLYSE
- BULB MASK
- MAQUILLAGE

**Le Dépanneur**

**Votre dépanneur,  
pour toute information  
gouvernementale**

Quand vous avez à communiquer avec le gouvernement du Québec, que ce soit pour obtenir un renseignement par téléphone sur un programme gouvernemental, pour une mise en contact avec un fonctionnaire qualifié pour prendre en main votre problème et vous donner une réponse rapidement ou pour bouquiner à travers l'imposante quantité de publications gouvernementales gratuites; l'endroit par excellence c'est **COMMUNICATION - QUÉBEC**. Situé au 780, rue King Ouest, son indicatif téléphonique est 569-9311. C'est rapide, facile et sans frais.

**LA RETRAITE... OUI, MAIS...**

Si vous êtes tenté de prendre votre retraite hâtivement ou tardivement, mais voulez d'abord savoir quels seront alors vos revenus, sachez que tout cotisant, âgé de 59 à 70 ans peut connaître le montant de sa rente. Il suffit de téléphoner au bureau régional

de la **RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC** en composant le 569-9575. Les appels à frais virés sont acceptés.

**LE NOTAIRE OU L'AVOCAT COÛTE TROP CHER?**

Êtes-vous persuadé que les services d'un notaire ou d'un avocat sont hors de vos moyens? - Vous avez tort! Consultez le **BUREAU D'AIDE JURIDIQUE** le plus près de chez-vous, vous obtiendrez ces services gratuitement.

**UNE FOIS ET DEMI LE TOUR DE LA TERRE!**

Saviez-vous qu'en 1983, on a tracé 58,500 km de lignes sur la chaussée québécoise? Cela équivaut à une fois et demi le tour de la terre! Il a fallu 1,861,000 litres de peinture pour y parvenir et 1,200 tonnes de microbilles de verre.

**POUR NE PAS DÉRAPER DANS LE VIRAGE TECHNOLOGIQUE!**

Voici une occasion uni-

que d'acquérir des notions élémentaires sur les composantes et le fonctionnement des micro-ordinateurs.

Cette "occasion rêvée", c'est **Octo-puce**, un cours par correspondance où on a pensé à tout. **VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE MICRO-ORDINATEUR POUR SUIVRE CE COURS** qui vous aidera à reconnaître les différents types de micro-ordinateurs couramment utilisés, vous en fera connaître les possibilités et les limites et lèvera le voile sur maints mystères dont sont enveloppés les micro-ordinateurs. Le cours comprend une participation par correspondance, un suivi pédagogique et une série télévisée. On s'inscrit (au coût de 59,00\$) à la Direction des cours par correspondance (**OCTO-PUCE**) du **MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION**, 600, rue Fullum, 4e étage, Montréal, Qc, H2K 4L1. Des formulaires d'inscription sont disponibles à **COMMUNICATION - QUÉBEC**, 780, rue King Ouest, que vous pouvez joindre au téléphone en composant le 569-9311.

ENCOURAGEZ  
NOS  
ANNONCEURS



**CERCLE  
L'ASSOMPTION  
721  
LAC-MÉGANTIC**

Les membres du cercle L'Assomption no 721 Lac-Mégantic, ont élu leur nouveau conseil pour l'année 1984-85, le 11 septembre dernier.

Ce sont: Sr Jacqueline Mercier, régente; Sr Jeanne Lachapelle, vice-régente; Sr Florette Duquette, ex-régente; Marie-Rose Auger, financière; Sr Marcelle Bouchard, trésorière; Sr Ange-Aimée Longchamps, archiviste; Sr Hélène Beauchesne, rédactrice; Yolande Morin, chancelière; Sr Rose Fillion, syndic 1 an; Sr Clémence Lafontaine, syn-

**Jacqueline Mercier  
est réélue  
Régente**

dic 2 ans; Sr Martine Beaudoin, syndic 3 ans; Sr Marguerite Morin, gardienne; Sr Juliette Pilote, monitrice; Sr Gemma Fontaine, porte-bannière; Sr Marie-Laure Grenier, 1er guide; Sr Thérèse Talbot, 2e guide; Sr Dolorès Turgeon, garde intérieure; Sr Fleurette Grégoire, garde extérieure; Sr Marion Gourdeau, musicienne; l'abbé Charles H. Doyle, aumônier.

Pour l'installation de nos officiers nous avons la visite de notre Digne Régente d'État Val d'Estrie, Mme Luce Godbout d'Asbestos, accompagnée de sa financière Rachel. Après que les membres

furent installés, il y eut goûter et discussions; chacune se laissa avec l'occasion de se revoir en octobre.

Hélène Beauchesne  
rédactrice

**FACE AU  
CANCER,  
IL NE FAUT  
PAS CÉDER**

**IL FAUT  
S'AIDER**

**DONNEZ  
GÉNÉREUSEMENT**

Société Canadienne  
du Cancer

**Coif/ Homme**

**SALON de COIFFURE**

POUR HOMMES  
Coupes Modes - Permanentes, etc.

**5057 FRONTENAC**  
(Édifice Bijouterie Bernard Boulet)

**583-5313** Lac-Mégantic



**MANON ROY**  
Coiffeuse

**Les A.A.  
en congrès  
annuel**

Le 14ième congrès annuel des Alcooliques Anonymes s'est déroulé en fin de semaine dernière au Collège de Sherbrooke, sous le thème "Éveil, Amour, Simplicité".

Des membres de l'organisme local s'y sont rendus participer aux activités et entendre des conférenciers venus des diverses régions du Québec. Les organismes Al-Anon et Alateen étaient également représentés.

**CL.S.C.  
LA GUADELOUPE**

Horaire des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le 24 septembre 1984.

Mardi le 25 septembre à Lambton de 13h30 à 15h30.

Mercredi le 26 septembre à Courcelles de 13h30 à 15h30.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos; de même que le vaccin Sabin (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la ROUGEOLE, la RUBÉOLE et les OREILLONS.

Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Nous donnons aussi les rappels aux adolescents de 13 et 14 ans.

Pour de plus amples informations concernant les cliniques, veuillez communiquer à nos bureaux au numéro de téléphone suivant: **CLSC La Guadeloupe**, 763, 14e avenue, C.P. 249, La Guadeloupe, Frontenac, P.Q., G0M 1G0, tél. 418-459-3441.

**Le dépanneur**

pour toute  
information  
gouvernementale

**Communication-Québec**

780, King Ouest  
Sherbrooke  
J1H 1R7

**569-9311**

Pour éviter des frais d'interurbain, faites le "0" et demandez Zénith Communication-Québec.

*Maintenant ouvert le midi*

Québec

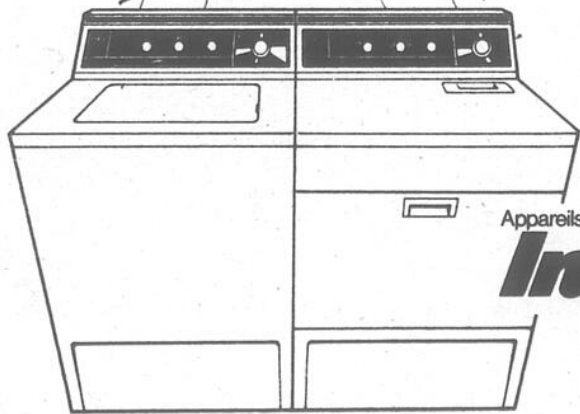
**YVES CARRIER meubles**

**DIT ACHETEZ ET ÉCONOMISEZ MAINTENANT**

*JAIMERAIS AVOIR UNE  
MACHINE À LAVER ET SÈCHEUSE  
INCLIS!*



**YVES CARRIER**  
vous offre de plus  
un important  
**RABAIS**  
pour la **RÉALISATION**  
de **VOTRE SOUHAIT**



Appareils Electroménagers  
**Inclis**

LÀ OÙ L'ON TROUVE:

**BAS PRIX, QUALITÉ, SERVICE** et les **MEILLEURES MARQUES**

**Yves CARRIER meubles**

MARCHANDS DE MEUBLES

(819) 548-5821

ST-LUDGER

## L'assurance-chômage: des millions bien protégés

Le régime d'assurance-chômage au Canada, c'est une affaire de milliards de dollars redistribués à des centaines de milliers de travailleurs et travailleuses admissibles ayant cotisé au régime. Ces quantités énormes font appel à un contrôle important, particulièrement en ce qui a trait aux fraudeurs et aux abus; ce contrôle s'exerce surtout dans un esprit de prévention et de dissuasion afin de réduire la fréquence et l'importance de ces abus du régime. La plupart des fraudes sont attribuables à la non-déclaration de revenus d'emploi. Les personnes trouvées coupables de fraude risquent de faire face à des poursuites judiciaires.

### Les trop-payés

Les trop-payés, ce sont les montants que reçoivent les prestataires d'assurance-chômage sans y avoir droit sur la foi de déclarations fausses ou trompeuses, soit par oubli, suite à une erreur de leur part, de celle de leur ancien employeur ou de la Commission, ou encore dans le but de frauder la caisse d'assurance-chômage.

Tous les trop-payés, y compris ceux résultant d'une erreur faite en toute bonne foi, doivent être remboursés. Dans les cas de fausse déclaration ou fraude, des pénalités administratives peuvent être imposées en plus du remboursement des trop-payés, ou les personnes reconnues coupables peuvent se voir exposées à des poursuites en justice en plus d'avoir à rembourser le trop-payé. Le régime d'assurance-chômage appartient aux Canadiens et aux Cana-

diennes qui y versent des cotisations, et nos enquêteurs ont pour devoir la vérification et la prévention des abus.

### L'avis d'embauchage

Les employeurs collaborent efficacement avec la Commission en participant au programme Avis d'embauchage. Son fonctionnement est simple: à tous les mois, l'employeur nous fait parvenir la liste des numéros d'assurance sociale de leurs nouveaux employés et la date de leur embauchage. Cette liste est ensuite comparée à notre liste de prestataires d'assurance-chômage, et lorsque la période d'emploi n'a pas été déclarée par le prestataire et empiète sur une période où des prestations ont été versées, une enquête s'ensuit. Les personnes sont informées lors de leur embauchage que leur employeur avise la Commission de l'identité des personnes engagées et de la date de leur début d'emploi. Ce système contribue à prévenir les trop-payés et à protéger les cotisations versées par l'ensemble des employeurs et des travailleurs.

Mieux vaut prévenir... Heureusement, peu de bénéficiaires de l'assurance-chômage commettent des abus ou des fraudes; toutefois, étant donné l'importance des sommes en cause, nos programmes de contrôle ont été établis et ont prouvé leur grande efficacité. Nos enquêteurs disposent de plusieurs moyens pour repérer les fraudeurs, mais il leur importe davantage de prévenir les fautes plutôt que de voir à faire imposer des sanctions.

## Résumé du congrès des Fermières à Sherbrooke en août dernier

Un congrès des plus intéressants avec une participation de 35 fermières et 45 de plus pour la journée ouverte du lundi pour notre fédération 5.

La présidente, Mme Marie Tremblay, a fait une rétrospective des dossiers dans lesquels les Cercles de fermières se sont impliqués au cours de la dernière année. Elle nous a entretenus sur les dossiers à venir en outre celui de l'éducation aux adultes, celui aussi des femmes au foyer - vs contribution au Régime des rentes.

Pour notre journée du mardi, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Jean Garon est venu

nous livrer les résultats d'une étude que son ministère a réalisé à la fin 1983 et au début 1984 sur le prix, la valeur nutritive, le souci de la qualité des aliments au Québec.

Au cours de cette même journée, nous avons eu des ateliers sur chaque comité. D'ailleurs il y aura au cours du mois d'octobre une distribution de la documentation recueillie durant ces ateliers au niveau de chaque cercle.

On a également eu le plaisir d'entendre en conférence la sénatrice, Mme Yvette Rousseau, sur le thème de cette année: "Fermière: femme de défis".

Notre journée du mercredi s'est avérée aussi intéressante avec la participation de M. André Groult, directeur général du Journal de Montréal, qui nous a entretenus sur "la publication dans les journaux".

Pour terminer notre journée, Mme Pierrette Paré Walsh nous a fait voir l'évolution de la Revue des Fermières depuis 10 ans.

Au cours de ce congrès il y a eu remise de trophées. Nous tenons à souligner que le cercle de Fermières de Ste-Aurèle a reçu le premier prix pour son dossier "Agriculture-consommation".

Le premier prix également pour le travail de Mme Diane Riville. (il s'agissait d'une poupée).

Le trophée Marielle Primeau a été décerné au cercle de Ste-Aurèle. Le premier prix pour

l'artisanat à Expo Québec a été décerné à la Fédération 5.

Félicitations à toutes!

Lucille L. Bernier  
relationniste  
Fédération 5

### CREUSAGE de PUIITS ARTÉSIENS

5 MACHINES à VOTRE SERVICE  
3 FOREUSES ROTATIVES et  
2 MACHINES à MARTEAU

34 années d'expérience dans la région  
Estimation gratuite

**ADRIEN GAUDREAU**  
FOREUR

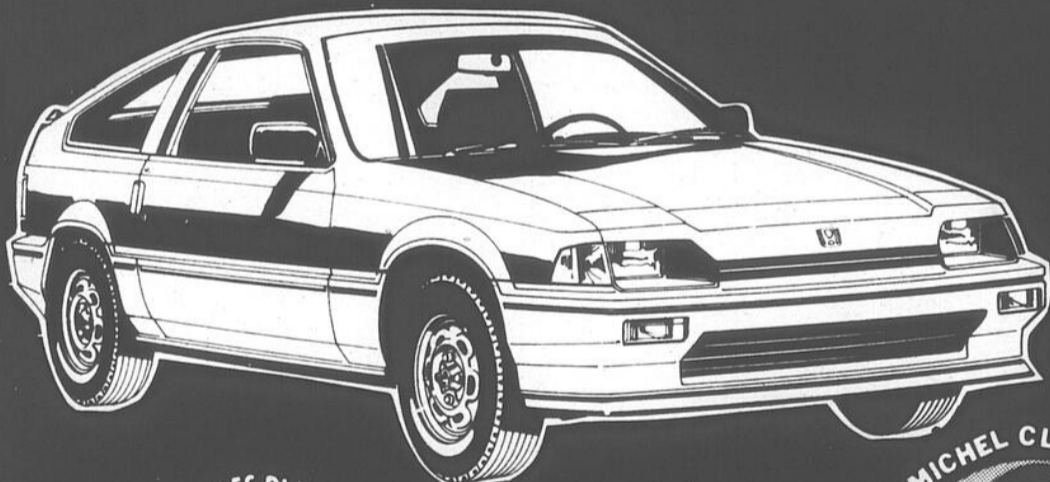
Diamètre de 4 à 60 pouces  
bureau St-Georges  
418-228-5639  
418-228-8689  
St-Pierre Montmagny  
418-248-2439



SOYEZ  
LES PREMIERS  
À AVOIR VOTRE

**HONDA 85**

Toujours la plus économique, très facile et agréable à manier, avantageuse à l'achat; la Honda 1985



MICHEL CLOUTIER



HONDA DÉS MAINTENANT

**L'AMI MICHEL**

**HONDA**

2319 boul. Smith nord, Thetford-Mines  
Tél.: 338-3558



Emploi et  
Immigration Canada

Employment and  
Immigration Canada

Canada

GOUTTIÈRES

sans joint

S'adresser à:

**G. G. Bolduc Ltée**

4070, RUE DOLLARD  
Lac-Mégantic, Qué.

583-3580

ESTIMATION  
GRATUITE

CGSB  
Qué. 1022

LES  
ISOLATIONS  
GRENIER ENR.

913, Rue Colette  
ST-LUDGER (Beauce-Sud)

819-548-5397  
FRAS VINS ACCEPTÉS



## Invitation à la Garderie Coco-Soleil



"Tu vas-tu venir maman? Et toi, papa?"

Invitation à une assemblée générale annuelle, dimanche le 30 septembre. Cette rencontre se tiendra au local de la Garderie Coco-Soleil, rue Dollars à Lac-Mégantic.

Ce sera à cette occasion que les parents pourront dire leurs mots et seront informés du dé-

roulement de la régie interne de la garderie Coco-Soleil, son budget, ses activités, etc.

Ils devront également élire un nouveau conseil d'administration. Votre présence est donc nécessaire pour le bon fonctionnement de la garderie... d'une garderie qui

sera à l'image de vos désirs! C'est pour le bien de vos enfants, rappelez-vous!

Lors de cette rencontre, un service d'halte-garderie sera offert pour vos enfants de 18 mois à 6 ans. Les parents intéressés à s'y prévaloir cette journée-là devront

## Association des activités féminines St-Jean Vianney

Mercredi 5 septembre 25 dames et demoiselles étaient au rendez-vous pour l'assemblée du mois. Mme la présidente Jeanne Bédard souhaite la bienvenue à chacune; par la suite la secrétaire fit lecture des minutes de la dernière assemblée ainsi que du rapport financier.

Mme la présidente après avoir dit quelques mots sur Frontenac en fête et remercié celles qui avaient aidé à la réussite de cette fête invitait la vice-présidente Murielle Morin à nous présenter son invité en la personne de M. le curé Doyle qui nous présenta sur diapositives son dernier voyage soit une croisière de 7 jours sur le Bateau Océanique qui lui a permis de visiter trois îles soit: Porto Rico, St-Thomas et Ste-Martine. Un voyage qui nous a semblé très intéressant tant par la beauté des paysages que par la luxuo-

inscrire leurs enfants avant jeudi le 27 septembre inclusivement.

sité des services.

Il ne faudrait pas oublier que les cotisations sont dues à l'assemblée d'octobre et que pour les nouvelles elles se doivent d'être présentes à cette assemblée.

Les prix de présence ont été gagnés par: Madeleine Audet don de Murielle Morin, Jeannine Fortier don de Murielle Morin, Marie Marthe Philippon don d'Alma Turmel, Micheline Quirion don de Francine Turmel, Lucille Couture don de Jeannine Fortier, Murielle Morin don de M. le curé, Hélène Bédard don de Francine Turmel, Carmen Bédard don de M. le curé, Francine Quirion don de Francine Turmel.

La soirée c'est terminée par un café et un léger goûter.

Prochain rendez-vous 3 octobre c'est notre nouvelle année qui commence.

Yolande Boulanger  
secrétaire

## Savoir lire, savoir écrire: un droit pour tous

Saviez-vous qu'il y a encore beaucoup de citoyens qui ne savent ni lire ni écrire? Plus de 10,000 en Estrie!

Le Service de l'éducation des adultes de la C.S.R.E. est en train de mettre sur pied, pour la ville de Lac-Mégantic, un programme de formation adapté aux personnes qui voudraient apprendre à lire et à écrire.

Au cours des 5 prochaines semaines, nous tenterons de rejoindre le plus grand nombre de gens possible, afin de les sensibiliser aux problèmes vécus par les analphabètes.

Nous invitons tous les citoyens qui sont en contact avec ceux qui ne

savent ni lire, ni écrire très peu, d'inciter les derniers à nous contacter. La collaboration de citoyens de Lac-Mégantic devient, pour la réussite de ce programme, atout important.

Pensez un peu à toutes les activités qui nécessitent un minimum de lecture et d'écriture vous aurez une idée de la dimension du problème vécu par ces citoyens.

Pour de plus amples informations n'hésitez pas à contacter:

Michel Lacorr  
Service de l'éducation des adultes  
Polyvalente Montigny  
Lac-Mégantic  
Tél: 583-31

RIEN NE VAUT  
LES PETITES  
ANNONCES DE

583-1630

L'ÉCHO de  
FRONTENAC

# OUVERTURE LE 1er OCTOBRE

d'un NOUVEAU CENTRE de RÉPARATION  
d'APPAREILS ÉLECTRONIQUES

## Jean-Marc Électronique enr.

RÉPARATION de  
T.V. - STÉRÉO - etc...

INSTALLATION  
et RÉPARATION  
de RADIOS D'AUTOS

Jean-Marc  
Boulanger  
prop.  
électronicien  
d'expérience

VENTE et  
INSTALLATION  
d'ANTENNE

Jean-Marc ÉLECTRONIQUE enr.

4764 rue Laval

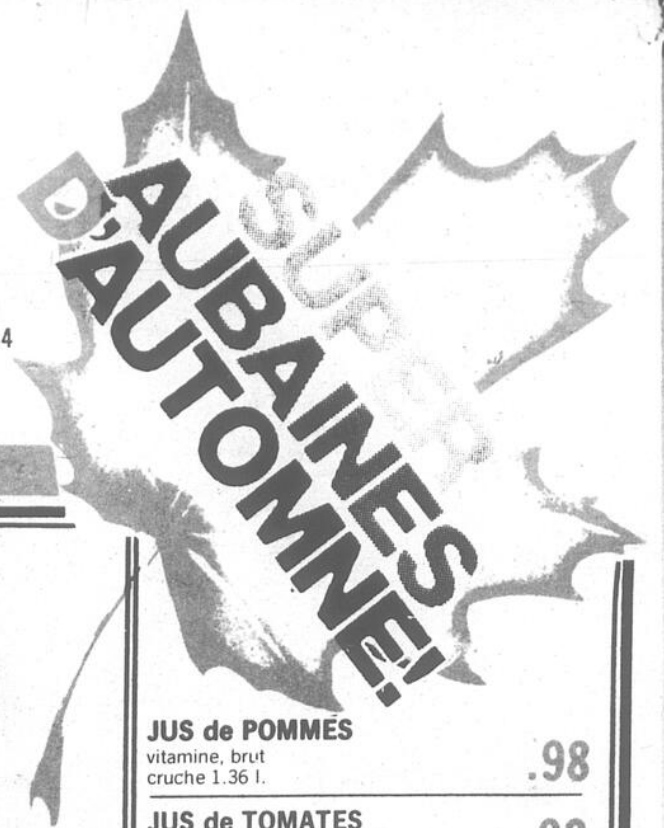
LAC-MÉGANTIC

(ANCIEN LOCAL DE: LOCATION CJP-UAP)

Tél. 583-1880

# SEAVI PRO

SPÉCIAUX  
EN VIGUEUR  
DU 25 au 29  
SEPTEMBRE 84



 <p><b>FROMAGE à TARTINER</b> CHEEZ WHIZ 500 g.</p> <p><b>2.59</b></p>	 <p><b>FARINE</b> ROBIN HOOD 3.5 kg</p> <p><b>2.98</b></p>	 <p><b>ESSUIE-TOUT</b> WHITE SWAN blanc, beige orange, vert motif 2 rlx.</p> <p><b>.89</b></p>	<p><b>JUS de POMMÉS</b> vitamine, brut cruche 1.36 l. <b>.98</b></p> <p><b>JUS de TOMATES</b> LIBBY'S 1.36 l. <b>.98</b></p> <p><b>SOUPE HABITANT</b> <b>.89</b> choux, légumes, pois, poulet et riz, pois et jambon poulet et nouilles, tomates-vermicelles - 28 on.</p> <p><b>EAU MINÉRALE</b> GRAD 750 ml <b>2/.88</b></p> <p><b>CAFÉ INSTANTANÉ</b> SANKA 227 g. <b>5.88</b></p>
 <p><b>CUISSES de POULET</b> frais avec dos</p> <p>lb <b>.98</b> kg <b>2.16</b></p>	 <p><b>CÉLERI frais</b> gros. 24 Canada #1 Prod. Qué.</p> <p><b>.38</b></p>	 <p><b>FRITES McCAIN</b> régulières, ondulées juliennes, beefeater 1 kg</p> <p><b>.99</b></p>	<p><b>MARGARINE MOLLE</b> PARKAY 1.36 kg <b>2.69</b></p> <p><b>HUILE D'ARACHIDES</b> PLANTERS 1 l. <b>3.99</b></p> <p><b>PAPIER de TOILETTE</b> WHITE SWAN - blanc, beige, bleu jaune, pêche - 4 rlx <b>1.39</b></p> <p><b>CROUSTILLES HUMPTY DUMPTY</b> rég. - B.B.Q. ou ondulées 200 g. <b>1.19</b></p> <p><b>GÂTEAUX VACHON</b> Jos Louis, Demi-Lune vanille <b>1.68</b> Mille-Feuilles - boîte familiale</p> <p><b>SAUCE à HOT CHICKEN</b> <b>2/.88</b> GRAD 398 ml</p> <p><b>FROMAGE TRANCHÉ KRAFT</b> 16 tranches individuelles 500 g. <b>2.79</b></p>
<p><b>SEAVI tendre</b></p> <p><b>POITRINE de POULET</b> frais avec dos</p> <p>lb <b>1.78</b> kg <b>3.92</b></p> <p><b>RÔTI de LONGE de PORC</b> bout des côtes 2 à 3 lb</p> <p>lb <b>1.18</b> kg <b>2.60</b></p> <p><b>CÔTELETTES de PORC</b> mélange de longe</p> <p>lb <b>1.88</b> kg <b>4.14</b></p> <p><b>RÔTI de LONGE de PORC</b> bout du filet - 3 à 4 lb</p> <p>lb <b>1.48</b> kg <b>3.26</b></p> <p><b>FONDUE CHINOISE</b></p> <p>lb <b>3.58</b> kg <b>7.49</b></p>	<p><b>SEAVI frais</b></p> <p><b>POMMES VERTES</b> GRANNY SMITH Canada #1 Prod. Afrique du Sud</p> <p>lb <b>.88</b> kg <b>1.94</b></p> <p><b>RAISINS ROUGES</b> EMPEREUR Canada #1 - Prod. E.-U.</p> <p>lb <b>.88</b> kg <b>1.94</b></p> <p><b>PAMPLEMOUSSES BLANCS</b> gross. 48 - Prod. E.-U.</p> <p><b>6/1.78</b></p> <p><b>POIRES BARTLETT</b> Canada #1 - Prod. E.-U.</p> <p>lb <b>.58</b> kg <b>1.28</b></p> <p><b>CONCOMBRES FRAIS</b> SUPER SÉLECT Canada #1 Prod. Qué.</p> <p><b>2/.38</b></p>	 <p><b>SEAVI</b> COUPE LES PRIX "AU BOUT... AU BOUT..." Prix de tous les jours</p> <p><b>On fait quasiment partie de la famille</b></p> <p>Recherchez ce symbole, il identifie des prix réguliers coupés "Au bout... Au bout..."</p> <p>En plus des spéciaux annoncés chaque semaine, etc</p>	

**Marché Grimard Enr.**  
2983 Laval - LAC-MÉGANTIC  
583-0775

**Épicerie Chez Rock**  
4992 Dollard - LAC-MÉGANTIC  
583-1785

**Marché Claude Gagnon**  
231 Principale - LAMBTON  
486-2517

**Coop La Patrie**  
rue Notre-Dame - LA PATRIE  
888-2456



## La M.R.C. du Granit vous informe

Dans une série d'articles parus précédemment, nous vous avons exposé ce en quoi consistait un schéma d'aménagement et le rôle que ce schéma aurait à jouer sur la planification de notre territoire; c'est-à-dire permettre une meilleure gestion du territoire en tenant compte des potentiels et des contraintes inhérents à notre M.R.C.

Dans le présent article nous reprenons le thème de l'élaboration du schéma d'aménagement. Nous présentons ici la première des trois étapes nécessaires à la réalisation d'un schéma d'aménagement au sens de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme, soit la proposition préliminaire d'aménagement.

L'étape de la proposition préliminaire d'aménagement constitue une phase très importante de connaissance du milieu. Des études techniques, des inventaires et des analyses ont été réalisés dans le but de bien cerner l'organisation du sol actuel et d'évaluer les conséquences et problèmes qui découlent d'une telle gestion. Évidemment, il était impossible de passer tout le territoire au peigne fin et ces travaux ont été réalisés en fonction de problématiques d'aménagement qui avaient été retenus lors d'une tournée de consultation à l'été 83. Ces thèmes sont: lacs et cours d'eau, massifs montagneux, ressources récréo-touristiques, l'exploitation forestière et agricole, les sites d'extraction, l'espace urbain, les zones de risques naturels et les implantations d'équipements et d'infrastructures intermunicipaux et gouvernementaux.

Après analyse du résultat de ces études, des options d'aménagement seront formulées, envisageant les divers scénarios qui pourraient être adoptés pour atteindre les objectifs d'aménagement fixés par le conseil des maires de la M.R.C.

La proposition préliminaire d'aménagement sera donc formulée sous forme d'options d'aménagement. Cette proposition sera soumise aux municipalités locales de la M.R.C., à divers organismes locaux et régionaux et un résumé sera envoyé à la population. Ces intervenants pourront prendre position et choisir l'une ou l'autre des options en indiquant, s'il y a lieu, des éléments de l'option à être remplacés par ceux d'autres options. Toutefois, seules les municipalités seront tenues de fournir un avis. Avant de donner leur avis, les municipalités locales pourront soumettre la proposition préliminaire d'aménagement à la population au cours d'assemblées publiques.

Les avis et commentaires reçus seront par la suite analysés et présentés au conseil des maires de la M.R.C. afin d'adopter une option préférentielle. L'option retenue sera reprise et révisée dans le but de produire une proposition d'aménagement. Ces opérations se dérouleront dans le cadre de la seconde étape du schéma d'aménagement dont nous vous entretiendrons ultérieurement.

Le service d'aménagement  
M.R.C. du Granit  
5335 Frontenac  
Lac-Mégantic  
583-0181

### Mme Lise Drouin-Paquette présidente de la 10e campagne de Centraide 1984

C'est le président de la corporation de Centraide Estrie, M. Réal Latulippe, qui a dévoilé le nom de la présidente de la campagne de Centraide Estrie 1984.

Il s'agit de Mme Lise Drouin-Paquette, bien connue dans les milieux Estriens pour ses diverses implications sociales, mais surtout pour son engagement dans l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS),

dont elle a occupé la présidence dans notre région pendant trois (3) ans. Elle débute actuellement son second mandat, comme présidente provinciale de cet organisme.

La présidente de la campagne Centraide déclarait à cette occasion, que son engagement était un appui à l'objectif de Centraide Estrie, soit de permettre à des hommes, des femmes, des jeunes et des moins jeunes de se prendre en charge.

Comme présidente de la campagne, nous déclarerai-elle, je compte sur l'habituelle générosité des gens de l'Estrie. La crise économique étant un peu plus loin derrière nous, souligne-t-elle, je me permets donc d'espérer une croissance importante tant du nombre de donateurs et donatrices que des montants versés.

Une souscription généreuse, conclue-t-elle, permettra à Centraide de donner un vrai bon coup de main aux gens de chez-nous.

ENCOURAGEZ  
NOS  
ANNONCEURS

DISTRIBUTEUR des  
**TOLES TOLBEC**  
**LA BROCANTE**  
GROS  
et  
DÉTAIL  
1308 Rte Kennedy  
ST-CÔME, Linière Bce  
(418) 685-3367

### Santé: une conférence de Danielle Starenkyj

Enfin, Danielle Starenkyj en conférence, dimanche le 30 septembre à 20h00 au 1010 Fairmont, Sherbrooke (Centre Ste-Jeanne d'Arc). Le sujet de sa conférence porte sur la nutrition et le comportement.

Danielle Starenkyj est l'auteure de plusieurs volumes tels "Le bonheur du végétarisme", "Le mal du sucre", "Les cinq dimensions de la sexualité féminine", et "Les hommes malades des bêtes".

Une conférence à ne pas manquer pour la santé de chacun.

### CADORAMA

L'endroit où vous trouverez de tout  
à bien meilleur prix  
• BIJOUX • DIAMANTS • CADEAUX  
5075 Boul. des Vétérans - 583-0507



## S'assurer avec une Société mutuelle c'est s'assurer d'une différence

Chez-nous, les assurés sont membres/propriétaires, élisent leurs administrateurs, participent aux décisions.

42 Sociétés mutuelles, 6 Mutuelles feu, foudre et vent regroupées au sein de la Fédération des Mutuelles d'incendie, dotées de leur propre réassureur, la Société mutuelle de réassurance du Québec.

200 000 membres à l'échelle du Québec, un actif de plus de 70 000 000 \$, employeur de près d'un millier de québécois.

Le mouvement mutualiste,  
l'assurance de s'appartenir depuis plus d'un siècle.



Société mutuelle  
d'assurance contre l'incendie  
de Frontenac

5240, boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic (Frontenac), G6B 2G5  
Tél.: (418) 583-4555

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - RESPONSABILITÉ CIVILE  
AUTO - FERME

### NOMINATION



La firme LÉVESQUE, BEAUBIEN Inc., succursale de Sherbrooke annonce la nomination de M. FRANÇOIS BRULOTTE comme Courtier en Valeurs Mobilières, pour la région de Sherbrooke et Lac-Mégantic.

Natif de Lac-Mégantic, homme d'affaires bien connu, Monsieur Brulotte saura répondre à vos questions et vous conseiller sur vos placements en valeurs mobilières.



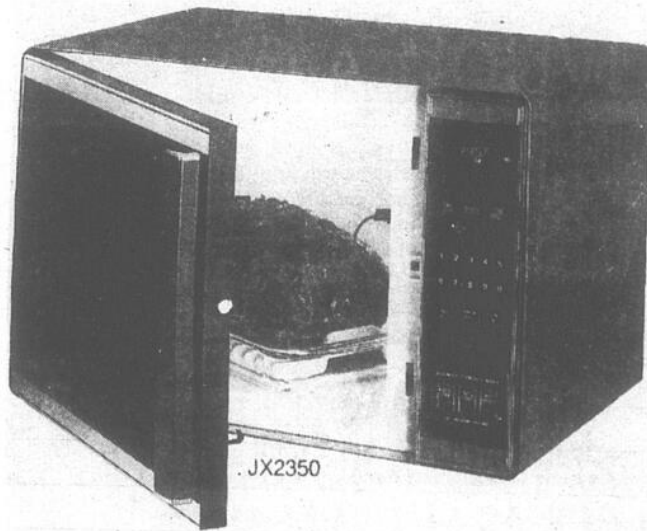
Lévesque  
Beaubien Inc.

66 rue Albert  
Sherbrooke

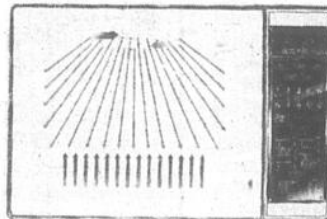
Tél.: (819) 569-5583  
(819) 564-4477



## FOURS MICRO-ONDES



### Les bonnes choses de la vie



- RÔTISSAGE AUTOMATIQUE
- MIJOTAGE AUTOMATIQUE
- DÉCONGÉLATION AUTOMATIQUE
- MAINTIEN DE LA TEMPÉRATURE

### Meubles

Henri Latulippe  
les experts INC.

5084 Frontenac - Lac-Mégantic - Tél. 583-0432

# TURE-HORTICULTURE — AGRICULTURE-HORTI

À Woburn

## M. Jean Garon annonce la prise en charge des travaux d'amélioration du cours d'eau rivière Arnold

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, M. Jean Garon, a annoncé aujourd'hui la prise en charge par son ministère des travaux d'amélioration du cours d'eau Rivière Arnold, qui draine une partie des terres agricoles de la municipalité de Saint-Augustin-de-Woburn, comté de Mégantic-Compton.

Ces travaux porteront sur une longueur de 1,6 kilomètre et permettront un meilleur drainage d'une superficie d'environ 10 hectares; 5 agriculteurs bénéficieront des effets de ce projet.

Tout en respectant les autres fonctions des cours d'eau dans l'équilibre écologique de nos campagnes, ces travaux sont essentiels au progrès de l'agriculture. Ils garantissent en effet l'efficacité des systèmes de drainage de surface ou souterrain sans lesquels une agriculture intensive, plus particulièrement la culture céréalière, ne serait pas possible dans un climat humide comme celui du Québec.

Le Gouvernement du Québec consacrera 38,430,000\$ en 1984-85 au programme Sol-Plus destiné à améliorer la produc-

tivité de nos terres agricoles, dont 9,783,000\$ pour le creusage de cours d'eau municipaux utiles à l'agriculture. L'effort soutenu des agriculteurs et du Gouvernement du Québec aux niveaux du drainage souterrain; des travaux mécanisés et des cours d'eau, a été déterminant dans les progrès spectaculaires de notre production céréalière qui a presque triplé au cours des sept dernières années. La récolte québécoise devrait atteindre 2,200,000 tonnes en 1984, alors qu'elle n'était que de 830,000 tonnes en 1978.

Les Lions

## Du lait aux enfants de l'O.T.J.



(Lac-Mégantic) - Le Club Lions de Lac-Mégantic a prouvé une fois de plus qu'outre sa mission auprès des personnes handicapées visuelles il peut également être un précieux collaborateur pour le loisir des jeunes et leur santé. Le président du club, M. Paulo Richard (à droite), remet ici un chèque au montant de 830,85\$ au directeur du Service des Loisirs de la ville, M. Michel Tardif, pour ainsi acquitter la facture du lait distribué quotidiennement à tous les enfants fréquentant l'O.T.J. au cours de l'été 1984. En 1983, la contribution du Club Lions s'était chiffrée à un peu plus de 500\$. "Si le montant a augmenté, c'est en raison du nombre d'inscriptions qui est passé de 150 à 250 en un an", d'expliquer Paulo Richard, selon qui, ce geste sera sûrement répété l'an prochain. "Si les Lions ne nous offraient pas ce coup de main, les enfants ne pourraient profiter de leur ration de lait quotidienne au terrain de jeux. On ne peut que les féliciter de l'attention qu'ils nous accordent" d'ajouter Michel Tardif.

RAPPEL

## C'est le 1er octobre, la date limite d'inscription pour le nouveau répertoire des établissements offrant des parties de sucre

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation rappelle aux exploitants d'établissement servant des repas de cabane à sucre qu'ils ont jusqu'au 1er octobre prochain pour compléter le formulaire permettant d'être inscrit dans la prochaine édition du répertoire des établissements offrant des parties de sucre.

Pour plus de renseignements et pour se procurer le formulaire d'inscription, les intéressés sont priés de communiquer par téléphone au numéro (418) 643-1371 ou par écrit à l'adresse suivante: Division de l'apiculture et de l'acériculture, Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, 200-A, chemin Sainte-Foy, 1er étage, Québec (Québec), G1R 4X6.

nous entretiendra sur le cancer du sein.

Nos concours du mois: gelée, confitures, conserves; en couture: jupe à plis pour dames.

Nous vous attendons nombreuses.

P.S.: Participez aux ateliers jeudi le 27 septembre.

Lise Lapierre publiciste

## Le compost c'est quoi?

RÉCUPÉRATION LAC-MÉGANTIC



## La méthode de compostage "Quick Return"

Bonjour, cette semaine nous parlerons de la méthode "Quick Return" (retournement rapide). Le nom de cette méthode vient du fait que le compost produit n'a pas nécessairement besoin d'être retourné. L'essence de la méthode est l'utilisation d'un activateur à base d'herbes et de miel, dont nous donnons la recettes plus loin. On peut utiliser

cet activateur pour composer n'importe quel type de matériaux. Toutefois, son inventeur l'utilisa et le recommanda pour les composts à base de matière végétale seulement (pas de fumiers ni de viande). Ces composts sont d'aussi bonne qualité et donnent d'aussi bons résultats que les composts produits avec du fumier.

Selon cette méthode, il

est recommandé d'utiliser la matière végétale verte la plus fraîche possible afin de lui conserver toute sa valeur. Pour un compostage plus rapide on utilise les jeunes herbes du printemps. L'activateur "Q.-R." hâte le processus de compost et est censé augmenter la qualité "vitale" du tas.

Un compost d'herbes, fabriqué à l'aide de l'activateur "Q.R." et sans aucun retournement, devrait être prêt au bout de trois semaines, s'il est fait au printemps, et au bout d'environ douze semaines s'il est fait tard l'automne. Un tas de compost "classique" de type Indore auquel on a inoculé l'activateur "Q.R." devrait être prêt environ trois mois après le montage du tas, sans manipulation additionnelle.

Recette d'activateur à base d'herbes "Quick Return": Préparation: on se procure les herbes suivantes: feuilles et fleurs, cueillies à la façon des herboristes:

- la valériane - le pissenlit - l'achillée mille-feuille (herbe à dinde) - la camomille - l'ortie (avant la formation des graines).

On recherche aussi: - l'écorce extérieure du chêne ou du noyer; - du miel naturel asséché dans la lactose (juste ce qu'il faut de lactose pour assécher le miel); - une algue verte séchée.

On réduit en poudre chacun de ces ingrédients puis on les mélange en parties égales. Voilà l'activateur "Q.R."

Emploi: on laisse macérer pendant vingt-quatre heures une pincée de ce mélange dans 600 ml (20 onces) d'eau de pluie et on agite bien. On se sert ensuite de ce liquide pour inoculer le tas de compost en aspergeant les couches au cours du montage; un 600 ml inocule au moins

## ENCAN

samedi le 29 septembre à midi en cas de pluie l'encan sera remis au lendemain

pour CÉRIAS POMERLEAU  
190 St-François à East-Angus  
à 2 blocs du Restaurant l'Oiseau Bleu.

SERONT VENDUS: ménage complet outils, verrerie, couvertures, etc. Vous y trouverez beaucoup de choses centennaires: 1 mobilier de salle à dîner 5 chaises, bahut et vaisselier 1890; 2 mobiliers de salon moderne avec 2 tables style Espagnol; 3 lits, 5 bureaux et autres; 1 machine à coudre antique; 2 réfrigérateurs, 1.21 pi. cu. et 1.15 pi. cu.; 1 laveuse, sècheuse; 1 congélateur 12 pieds; 3 beaux fauteuils; un orgue de 1935 avec colonne de son; 1 air climatisé 12 x 28, accessoires électriques, très belles lampes, miroirs décoratifs et bibelots, horloges, assiettes et soucoupes décoratives, couvertures très propres et serviettes, catalogues, courtes-pointes, vaisselles de haute qualité, verrerie de toutes sortes de 22 carats et très anciennes, carafes, pot à eau, flutes à bière, 2 pots à l'eau fleuris, cafetières, quantité de chaudrons, poêlons, rôtisseries et autres, 1 tondeuse électrique, ciseaux électriques pour haie de cèdre, tous les outils de jardin, outils à bricoler, 1 "buffer" à 2 meules et autres outils neufs; 1 brouette, plusieurs belles pelles rondes et carrées, et quantité d'autres articles non énumérés.

CAUSE de l'ENCAN: maison trop grande pour leur âge (84 ans).

Soyez certains que toutes ces marchandises sont très propres et très belles.

S.V.P. soyez à l'heure, bienvenue à tous. Merci.

## Jules Grimard

encanteur licencié, Ham-Nord  
1-819-344-2227 ou 1-449-3592

Toujours à votre entière disposition pour tout genre d'encans.

## Fermières:

## tout un programme!

Mercredi, le 5 septembre dernier, marquait le départ d'une nouvelle année au cercle des Fermières Ste-Agnès. C'est sous le thème "Fermière, Femme de défis", que chaque comité a entrepris la saison.

Laurette Fortin au comité d'Orientation nous questionnera sur le pourquoi de notre appartenance au cercle.

Jeannine Giroux au comité d'Agriculture - Consommation poursuivra son enquête sur "Manger mieux, c'est meilleur" avec une cueillette de menus de tous les jours qui seront présentés à une diététicienne.

Jeanne d'Arc Bouffard au comité d'Arts domestiques nous guidera dans la réalisation des articles exigés pour le concours d'Artisanat du Québec.

un tas d'une tonne. On peut aussi inoculer le tas lorsqu'il est terminé, en versant environ 60 ml (2 onces) de ce liquide dans des trous percés avec un pieu à environ tous les 40 à 75 cm (12 à 24 pouces).

Pour plus d'informations ou pour aide gratuite à la maison, rendez-vous au local de Récup'Action au 4941 Laval, à Lac-Mégantic, tél. 583-1516.

Micheline Allard au comité Culturel nous placera face à l'actualité. Nous étudierons des problèmes de l'heure: politique familiale, éducation des adultes, fiscalité.

Lise Lapierre au comité des Relations extérieures cherchera à découvrir et à faire connaître des femmes de défis au sein du cercle.

Jeannine Poirier s'occupera du trésor et Solange Latulippe supervisera tout ce travail.

Lors de cette assemblée, Raymond Bellefleur (une fermière) nous a raconté quelques-uns des défis qu'elle a rencontrés. Merci aussi à Cécile Grenier pour sa dégustation de crème aux poireaux.

N'oublions pas la réunion du 2 octobre. Ce sera la collecte des assurances. Une spécialiste de la santé, Dr Ginette Bouchard,

BIJOUX OR et ARGENT  
MONTRES ALLIANCES  
ATELIER de RÉPARATION  
Tél. 583-2430  
5059 rue Frontenac LAC-MÉGANTIC

## CÈDRE DEMANDÉ IMMÉDIATEMENT

75' de longueur, diamètre 4½" minimum - Quantité illimitée.

Au meilleur prix offert sur le marché

## Blanchette et Blanchette Inc.

C.P. 39  
St-Gérard, Cté Még.-Compton - G0Y 1K0  
Tél. entre 7 heures et 17 heures  
819-877-2622

entre 17 heures et 21 heures  
819-877-2596

## ABATTOIR DONALD ROUSSEAU

GOULD (Cté Compton) - (819) 877-2644

- FAISONS L'ABATTAGE de POULETS, BOEUF, VEAUX, LARDS
- VENTE de BOEUF et LARD pour congélateur:

### BOEUF

½ BOEUF: 1.60\$ lb - DEVANT: 1.35\$ - DERRIÈRE: 1.90\$

### LARD

1.25\$ lb

## Inauguration d'un cabanon de récupération



(Lac-Mégantic) - Le groupe Récupération Lac-Mégantic Inc. avait invité jeudi dernier le préfet de comté, M. Léon Ducharme, à l'inauguration officielle du premier cabanon de récupération installé sur le stationnement du Carrefour Lac-Mégantic. M. Ducharme a procédé à la coupure du ruban, invitant du même coup les citoyens de la ville à participer activement au projet écologique en venant déposer le verre, papier, plastique et carton. Les membres du projet y étaient. On aperçoit, dans l'ordre habituel: Francine Isabel, Rita Boulanger, Christian Gauthier, le préfet de la M.R. du Granit, M. Léon Ducharme, Linda Mercier, coordonnatrice du projet, Jean Perreault, du groupe Récupération Lac-Mégantic Inc., Marianne Béchard, assistante-coordonnatrice et André Lapointe. (Photo l'Écho)



LE GROUPE OPTI-ÉCHANGE EN VISITE AU PARLEMENT DE RÉGINA - 1ère rangée: en haut, Raymond Anderson, responsable du groupe de Saskatoon; Kim Young, député de Saskatoon, Lorne Heman, directeur de l'école visitée par le groupe, Virole Heman, son épouse. 2e rangée: Yolande et Yvan Simoneau, accompagnateurs du groupe, Serge et Solange Latulippe, responsables du groupe de Lac-Mégantic, ainsi que les trente (30) jeunes de Lac-Mégantic qui ont participé à l'échange étudiant Lac-Mégantic - Saskatoon.



## Fondation du club Octogone "Opti-Echange"

Parrainé par le Club Optimiste de Lac-Mégantic, le Club Octogone Opti-Echange est né le 31 août 84 à l'occasion d'une assemblée générale de fon-

dation tenue chez M. Serge Latulippe, vice-président du Club Optimiste de Lac-Mégantic et ambassadeur du nouveau Club Jeunesse.

Ce Club Jeunesse Optimiste se compose de 25 jeunes, garçons et filles, de niveau secondaire III, IV, I. Au cours de l'année 84-85, ces jeunes se réuniront deux fois par mois pour planifier et réaliser une série d'activités visant à favoriser le développement personnel et sociale des jeunes.

La principale activité de ce Club Octogone sera d'organiser des échanges étudiants avec les écoles des différentes provinces du Canada. Le nom du Club Opti-Echange est justement relié à l'activité principale de ce Club.

Le Club Optimiste de Lac-Mégantic est fier de s'associer à ce groupe de jeunes qui s'illustre par son dynamisme et sa débrouillardise.

Réal Grondin  
secrétaire-trésorier  
Club Optimiste de  
Lac-Mégantic

## Qui épargne gagne

(NC) — Comment utiliser les restants d'aliment afin de diminuer votre budget.

Jeter les restants, c'est gaspiller de l'argent. Utilisez les sacs en plastique bien attachés et les contenants en plastique bien fermés. Étiquetez et datez les emballages et placez les à portée de la main dans votre réfrigérateur ou votre congélateur.

Séchez le pain rassis au four et hachez le en chapelures. C'est un bon ingrédient pour couvrir les casseroles ou pour la viande, le poisson et la volaille. Faites des croûtons avec du pain rassis et



### INFORMATION SUR LA NUTRITION

John Lestage



séchez les au four. Les os de rôtis, de dindes ou de poulets peuvent être bouillis avec une carotte, une tige de céleri et une feuille de laurier. Congelez le bouillon dans des contenants d'une tasse pour usage futur. L'eau de cuisson des légumes peut être congelée et utilisée dans les soupes.

Coupez les fromages, les viandes cuites et les volailles en cubes. Congelez. On peut les utiliser par la suite, dans les salades, les casseroles ou les omelettes. Hachez les restes de viande pour les ajouter à la sauce chili. Râper les fromages et congelez les pour les utiliser sur ou dans les ragouts ou les patés.

Avec le jus de vos marinades, faites vous-mêmes vos oeufs, vos champignons ou vos betteraves en les laissant mariner dans le réfrigérateur pour quelques jours.

Utilisez vos restes de légumes comme aliments pour bébé. Congelez dans les récipients pour cubes de glace et placez les dans des sacs en plastique. Dégelez et réchauffez lorsque vous en aurez besoin. C'est un bon moyen d'économiser sur les aliments pour bébé.

Par une planification soignée de vos repas, vous pourrez éviter les restes. **John Lestage est un conseiller dans la nutrition.**

## Informations données aux coiffeurs et coiffeuses

(Sherbrooke) - Le Comité Paritaire des coiffeurs de Sherbrooke invite les propriétaires de salons, artisans et salariés de la région à une importante séance d'information qui se tiendra à l'Hôtel Wellington, à 20h00, salle Mozart le 1er octobre.

M. Jean Lefebvre du Conseil provincial des Comités paritaires de la Coiffure fera rapport sur les projets de règlements touchant la qualification professionnelle des coiffeurs.

**NE L'OUBLIEZ PAS LA CROIX-ROUGE AGIT EN VOTRE NOM**

### HORTICULTEUR - PAYSAGISTE

JACQUES LESSARD

Diplômé de l'Institut de Technologie Agricole de St-Hyacinthe

offre ses services pour vous guider dans l'aménagement paysager de votre propriété

Composez: 583-4090 ou 583-2326

**ATTENTION PROPRIÉTAIRES - CHATS et CHIENS**

Nourriture pour chat "à partir de"

2 kg	3.00
8 kg	9.60

pour chiens

8 kg	6.00
10 kg	7.10
16 kg	10.25
20 kg	13.95
25 kg	12.75

**ARMAND ROYER** Route 204  
LAC-MÉGANTIC - 583-1838  
(distributeur NUTRIBEC)

**CONSTRUCTION CARIC ENR.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
CONSTRUCTION - RÉNOVATION

**CAROL LESSARD, prop.**

St-Ludger, Beauce Sud, G0M 1W0  
Tél. (819) 548-5174 ou Ascot Corner 565-9236

**LAUREAT LACHANCE LTEE**

4867 Laval (819) 583-2231 Lac-Mégantic

À votre service depuis plus de 35 ans

M. LAURÉAT LACHANCE Courtier d'assurance agréé	LÉO RODRIGUE Courtier d'assurance Ass.	YVON HUARD Courtier d'assurance agréé	PIERRE L'HEUREUX Courtier d'assurance Ass.	BRUNO MUOT Rep. assurance-vie

**COURTIERS D'ASSURANCE GÉNÉRALE et VIE**

**LAUREAT LACHANCE ASSURANCE GÉNÉRALE**

VIE  
\*  
INCENDIE  
\*  
AUTOMOBILE  
\*  
RESPONSABILITÉ  
\*  
etc...

# L'Entraide Economique renouvelle son image

## Le nouveau symbole de l'Entraide Economique



## L'Entraide économique

Le symbole est au centre du nouveau programme d'identification des sociétés d'entraide économique composé de deux (2) "E". Il correspond au nom du mouvement dans son ensemble (entraide économique).

Par ses formes obliques, ce symbole exprime le dynamisme; par sa présentation en relief, il rappelle la force, la solidité et la stabilité qui sont à la

base de toute institution financière.

Il a pour rôle d'augmenter l'impact de toutes nos communications visuelles en devenant synonyme du mouvement pour tous ceux qui le voient.

Le nouveau symbole de l'entraide économique est de couleur verte. Le vert exprime le calme, la stabilité, la satisfaction de soi, c'est la couleur de l'espoir et de la prospérité.

## Aux actionnaires des Sociétés d'Entraide

# 90\$ millions en réduction d'impôt

(Saint-Georges ouest) - C'est à compter de janvier 1985 que les actionnaires des sociétés d'entraide économique qui ont profité de la déduction équivalente au régime d'épargne-actions (REA) pour l'année d'imposition 1982, pourront transférer leurs actions dans leur REER.

Il s'agit là du troisième avantage fiscal consenti aux 180,000 propriétaires des sociétés d'entraide économique. Ces trois (3) avantages fiscaux représentent la rondelette somme de 90\$ millions pour le REA et 30,2\$ millions pour le REER.

Ainsi, chaque propriétaires des sociétés d'entraide économique a eu la possibilité de profiter d'un crédit d'impôt provincial égal à 25 pour cent de la valeur nominale de ses actions. Cette valeur nominale est de 5,00\$ par action. Il a pu également réclamer la déduction équivalente au régime d'épargne-actions (REA). De plus, il peut placer ses actions dans son régime enregistré d'épargne-retraite (REER) pour l'année d'imposition 1984, qu'il ait profité ou non du REA.

Le total admissible au REER pour les actions de la société d'entraide économique de Beauce-Mégantic Inc. est de deux millions neuf cent vingt-sept mille (2,927,000) pour le REER 1985. Ces actions permettent à tous les détenteurs admissibles d'aller chercher une réduction d'impôt fédéral et provincial total d'environ un million cent soixante et onze mille (1,171,000) pour l'année 1985. Ce montant a été calculé sur la base d'un taux marginal d'imposition de 40 pour cent.

La Société d'entraide économique de Beauce-Mégantic Inc. mène présentement une vaste campagne d'information auprès de ses propriétaires afin de leur rappeler les avantages fiscaux auxquels ils ont droit et les aider à en profiter. Un sondage mené auprès de l'ensemble des actionnaires des sociétés d'entraide économique a en effet révélé que plus de 30 pour cent des propriétaires n'ont pas encore réclamer leur crédit d'impôt. Un nombre aussi important ne se sont pas prévalus de la déduction équivalente au REA.

Or, dans les deux (2) cas, il est toujours possible, si le revenu gagné est suffisant, d'avoir droit à ces privilèges fiscaux. Nous recommandons à ces actionnaires de communiquer sans tarder avec le personnel de la Société d'entraide économique de Beauce-Mégantic Inc. qui se fera un plaisir de les aider à compléter les documents nécessaires à l'envoi de leur demande au ministère du Revenu du Québec.

Forte d'un nouveau symbole, d'un nouveau porte-parole, M. Jacques Thisdale, et d'une foule de documents à peine sortis des presses, l'Entraide économique s'apprête à lancer la plus grande campagne d'information et de sensibilisation de son histoire.

"Le moment est venu de rappeler à nos actionnaires et à la population québécoise que notre Mouvement demeure une force économique importante", explique M. Robert Arcand, président de la Fédération des sociétés d'entraide économique du Québec. "Les sociétés complètent présentement une phase majeure de restructuration et de rationalisation. Aujourd'hui plus que jamais, elles sont en mesure d'assumer leur rôle unique. Il faut que ça se sache!"

La campagne multi-médias comprend des messages à la radio, des annonces dans les journaux, des diaporamas, des affiches, des bulletins internes, du matériel aux bureaux d'affaires, ainsi que de nombreux envois postaux. Elle vise en tout premier lieu les actionnaires des sociétés d'entraide économique; le grand public et les entreprises emprunteuses constituent les grups-cibles secondaires et tertiaires.

Tout en renseignant sur divers produits et services, la campagne vise à rappeler trois (3) points principaux.

1e Les services d'épargne et de prêt de l'Entraide économique se comparent avantageusement à ceux de la concurrence.

2e L'Entraide économique garantit une sécurité identique à n'importe quelle banque ou caisse populaire, selon la Loi sur l'assurance-dépôts.

3e Les sociétés d'entraide économique se distinguent de toute autre institution financière par leur vocation régionale unique: toutes les épargnes qui y sont déposées sont réinvesties dans la région, principalement sous forme de prêts aux entreprises, ce qui favorise l'essor de l'économie régionale et la création d'emplois locaux.

"De plus en plus des gens comprennent ce que

l'Entraide économique a compris depuis toujours: l'importance de garder les capitaux et les emplois, dans leur région", poursuit M. Arcand. "Notre Mouvement répond à un besoin très actuel, et nous savons que notre nouvelle campagne aura des répercussions très positives pour l'Entraide économique et pour nos régions".

Les 35 sociétés d'entraide économique du Québec comptent présentement 55 bureaux d'affaires. Leurs 182,301 actionnaires détiennent en tout un actif de 700\$ millions, et elles contribuent

au financement de 4,312 entreprises québécoises. Elles ont déclaré des bénéfices avant impôt de 88 millions en 1983.

Les sociétés recueillent présentement par semaine plus de 1\$ million de nouveaux certificats de dépôts et plus de 15,000. sous forme de nouveaux plans d'épargne méthodique. Ces performances sont près de l'objectif de 5 pour cent de progression du passif-dépôts fixé pour cette année. Avec la campagne multi-médias qui s'amorce, l'objectif sera atteint et même dépassé, ce qui permettra aux socié-

tés d'entraide économique de pouvoir faire de nouveaux prêts commerciaux et industriels de même que des prêts à la consommation pour un montant de 80\$ millions d'ici à février 1985.

La stratégie de communication et la campagne de l'Entraide économique ont été développées par l'agence Communications Soleil Ltée, de Montréal.

## Assemblée...

(Suite de la page A-3)

étude au grand public.

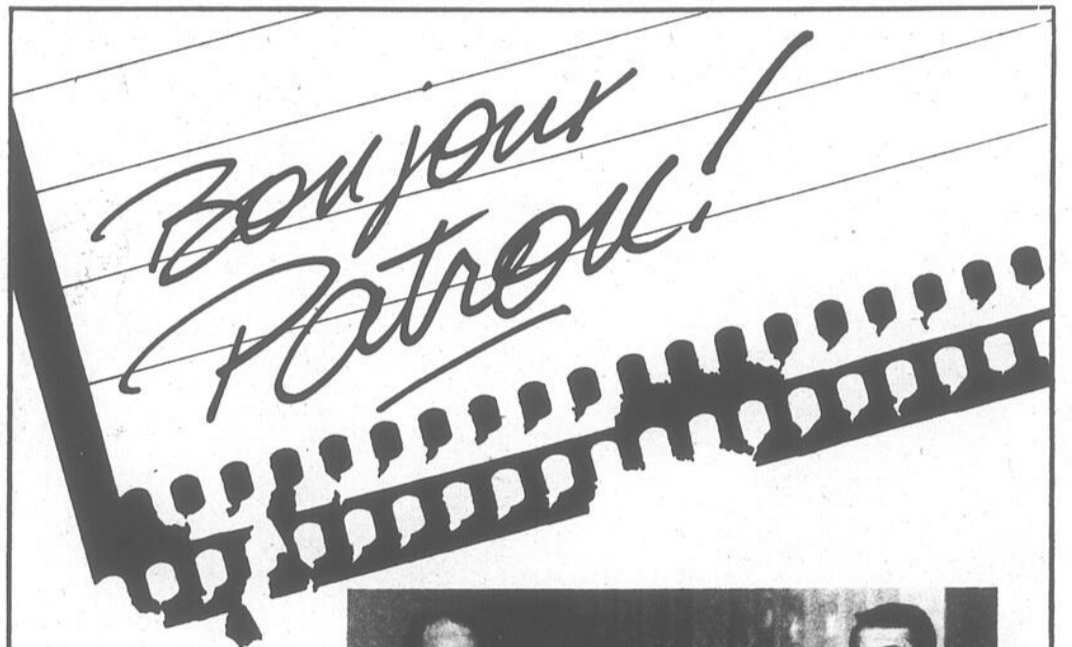
Le rapport du biologiste n'est qu'un des items inscrits à l'ordre du jour de cette assemblée tenue au Motel Paolo à compter de 20h00, ce mercredi 3 octo-

bre. On y présentera également un intéressant documentaire visuel intitulé "Moi et mon lac", sur diapositives avant de passer la parole au biologiste et de procéder, si nécessaire, à l'élection des directeurs de l'association.

## CUEILLETTE SPECIALE DE VIDANGE

Le journée de cueillette spéciale de vidange concernant le nettoyage de l'automne se fera Vendredi le 28 septembre à Nantes, par l'Entrepreneur M. Isidore Breton.

Donc vos déchets spéciaux seront à prévoir pour cette date.



Vos employés  
De gauche à droite:

**RENALD BLAIS**  
Conseiller en épargne  
**GHISLAINE BOULANGER**  
secrétaire  
**LOUISE BÉLIVEAU**  
secrétaire  
**CYRILLE MARTIN**  
conseiller en épargne

## Nous sommes à votre service!

Passez nous voir... Il nous fera plaisir de vous renseigner sur nos CERTIFICATS DE DÉPÔT GARANTIS, nos REER, nos REEL, ainsi que sur nos divers types de PRÊTS.

Et si vous voulez savoir comment épargner sans douleur tout en obtenant le meilleur rendement, demandez-nous tous les détails sur notre PLAN D'ÉPARGNE MÉTHODIQUE et sur le programme SAGE!



**JACQUES TURCOTTE**  
directeur-général

- Taux avantageux!**
- Sécurité identique à n'importe quelle institution financière, selon la Loi sur l'assurance-dépôts!**
- Service encore plus attentif!**



**Société d'Entraide Economique de Beauce-Mégantic Inc.**  
5137 Frontenac  
Lac-Mégantic, Qué.  
No de téléphone: (819) 583-4495

**Notre façon de nous aider**

## RICHARD VACHON

Dans le décès de M. RICHARD VACHON des noms ont été omis parmi les personnes qu'il laisse dans le deuil, il s'agit de ses oncles et tantes, M. et Mme Louis Leclerc (Marguerite) de Magog, M. Mme André Nolet (Jacqueline) de Woburn, M. Mme Lionel Nolet (Éva) de Lac-Mégantic, M. et Mme Bertrand Mackenzie (Françoise) de Magog.

# DÉCÈS

LAC-MÉGANTIC

## M. Albert Socquet



Au Centre Hospitalier de Lac-Mégantic, le 15 septembre 1984 est décédé M. Albert Socquet à l'âge de 82 ans et 3 mois. Il était domicilié à Lac-Mégantic.

Il laisse dans le deuil son épouse née dame Rose-Aimée Dumas de Lac-Mégantic; ses enfants, gendres et belles-filles: Mlle Lucille Socquet de Lac-Mégantic, Mlle Ma-

rie-Claire de Fort Lauderdale Floride, M. Jean-Paul Socquet de Blainville, M. Lucien Socquet de Sherbrooke, M. Mme Gilles Socquet (Gabrielle) de Sherbrooke, Mlle Simone Socquet de Sherbrooke, M. Mme Jean-Marc Duchesneau (Rolande) de Fleurimont, M. Mme Jean-Luc Bilodeau (Lise) de Sherbrooke, M. Mme Jacques Labrecque (Lorraine) de Fort Lauderdale Floride, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées le 18 septembre 1984 en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic. L'inhumation eut lieu au cimetière de St-AUGUSTIN de Woburn.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

LAC-MÉGANTIC

## M. Eugène Roy



Le 9 septembre 1984 M. Eugène Roy décédait au Centre Hospitalier de Lac-Mégantic à l'âge de 78 ans. Il était domicilié à Lac-Mégantic.

Il laisse pour pleurer sa perte son épouse née dame Marie-Ange Poulin; ses enfants, son gendre et ses belles-filles: M. Mme Émile Gobeil (Claudette), M. Paul-André Roy de Hart-

ford Conn., M. Mme Fernand Roy de Bristol Conn., M. Mme Gérard Roy de Lac-Mégantic, sa sœur, son frère, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: M. Mme Joseph Deshaies (Annette) de Granby, M. Mme Léo Roy de Woburn, M. Mme Alcide Turgeon (Alexina) de Rouyn, M. Phydime Poulin de Montréal, ainsi que plusieurs autres parents, petits-enfants, neveux, nièces et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Agnès le 11 septembre 1984. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Woburn.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Lac-Mégantic

## Mme Jeannette Toulouse



M. Mme Paul-Emile Toulouse de Chicoutimi, M. Mme Roland Faucher (Jeannette) de Welland Ont. Ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Agnès le 13 septembre 1984. Le service funèbre a été célébré par M. le curé Germain Lavallée assisté de M. l'abbé Laurent Paré.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Le 10 septembre 1984 Mme Jeannette Giroux décédait au Centre Hospitalier de Lac-Mégantic à l'âge de 61 ans. Elle était domiciliée au 3801 Baie des Sables, Lac-Mégantic.

Elle laisse pour pleurer sa perte son époux M. Dieudonné Toulouse; ses enfants et belles-filles: Lise Toulouse de Lac-Mégantic, M. André Toulouse de Montréal, M. Mme Jean Toulouse (Lise) de Lac-Mégantic, M. Mme Pierre Toulouse (Noëlla) de Lac-Mégantic; ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme Napoléon Giroux (Laurette) de Lac-Mégantic, M. Mme Ernest Giroux (Béatrice) de St-Georges, M. Mme Thomas Gilbert (Marie) de Lac-Mégantic, M. Mme Donat Giroux de Montréal, M. Mme Floriant Giroux (Aldéaïde) de Montréal, M. Mme Herménégilde Lachance de St-Ludger, M. Mme Irène Ferland de Lac-Mégantic, M. Mme Fortunat Toulouse de Chicoutimi,

### REMERCIEMENTS

La famille de Madame Délima Thivierge remerci de tout coeur les infirmiers et infirmières du Centre Hospitalier Frère André de Lac-Mégantic ainsi que le médecin pour les bons soins, leur dévouement et leurs attentions accordés à leur mère madame Thivierge durant son hospitalisation.

Merci sincèrement.

### REMERCIEMENTS

Mme Eugène Roy et ses enfants remercient le personnel du 1er, 2e et 3e étage du Centre Hospitalier de Lac-Mégantic pour les bons soins et les attentions accordés à M. EUGÈNE ROY durant son séjour dans cette institution. Merci.

### MESSE 1er ANNIVERSAIRE DE M. GEORGES GENDRON



Septembre nous ramène le souvenir du départ de notre cher époux, papa et ami. Dans la foi, nous savons qu'il vit toujours et demeure présent autour de nous.

Deux messes seront célébrées à l'occasion du 1er anniversaire de décès. Une aura lieu jeudi le 27 septembre 1984 à 8h30 a.m. à St-Hubert et une autre samedi le 6 octobre 1984 à 19h. en l'église de Lambton.

Parents et amis sont invités à y assister pour s'unir à nous par leur présence et leur prière.

MME GEORGE GENDRON et ENFANTS

### Sincères Remerciements



M. Dieudonné Toulouse et ses enfants

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

MADAME JEANNETTE GIROUX-TOULOUSE survenu le 10 septembre 1984

et vous prie d'accepter ce témoignage de leur gratitude. Un merci spécial aux médecins, infirmières, infirmiers de l'hôpital St-Joseph

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

## En mémoire d'un papa M. Georges Gendron

Il y a un an papa, tes yeux se sont fermés à jamais Dieu t'a rappelé à Lui, pour t'offrir le repos éternel. La mort d'un être qui nous est cher tu sais, c'est difficile à accepter, à comprendre, sans vouloir se révolter face à notre impuissance. Ce n'est que plus tard; que j'ai réussi à saisir, pourquoi Dieu était venu te chercher. Ta mission sur terre accomplie, tu mériterais bien son royaume.

Toi papa en soixante-dix-huit ans tu as réalisé ce que des gens mettent quatre-vingt, quatre-vingt-dix ans à atteindre. Tu as su répandre l'amour et la joie près de toi, tu as travaillé avec le sourire jusqu'à la fin, et cela, bien plus souvent qu'à ton tour.

Tu sais papa, toi et moi nous n'avons eu que trente-huit années pour apprendre à connaître, Trente-huit ans, c'est très peu de temps, si peu sur le chemin d'une vie.

Oui, il y a un an le vingt-sept septembre dernier, tu nous as quittés pour la vie éternelle. Pourtant dans mon coeur, papa, ta présence demeure. Les souvenirs ne s'effacent pas.

J'aurais tant voulu te dire combien je t'aimais, combien je t'appréciais. Si je n'ai pu le faire durant le petit bout de chemin, qu'ensemble nous avons parcouru, Aujourd'hui, papa, je te parle et sache combien ta présence me manque. Mais cependant, l'éclat de ton sourire demeure bien vivant et tout ce que je souhaite c'est de pouvoir posséder un jour toutes tes richesses, te ressembler quoi!

Oui papa, tu as dû sacrifier ta vie pour que moi, je réalise, combien un père c'est précieux et que, chaque instant ne revient jamais.

Merci à toi papa, d'avoir été toi-même, Merci de m'avoir témoigné tant d'amour, de tendresse. Merci d'avoir été près de moi, dans les moments difficiles. Merci d'avoir pardonné les mots méchants que je t'ai quelques fois adressés, et surtout merci d'avoir été mon père.

Je sais qu'un jour pour moi aussi, la volonté de Dieu sera faite et, qu'à mon tour, je serai près de Lui, près de toi et cela pour la vie éternelle, sans que rien, ni personne ne vienne interrompre le début de cette nouvelle naissance.

Ta fille qui t'aimera toujours,  
Claudette

### REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Mme Eugène Roy et ses enfants remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par visites au salon ou de quelque manière que ce soit lors du décès de M. EUGÈNE ROY décédé le 9 septembre 1984 à l'âge de 78 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

### REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Mme Carmen Vachon, Vicky, Colombe et les familles Vachon et Nolet remercient sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu offrir des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de

M. RICHARD VACHON survenu le 12 août 1984 à l'âge de 34 ans

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

### Sincères Remerciements



son épouse, Mme Rose-Aimée Dumas Socquet ses enfants: Mlle Lucille Socquet Mlle Marie-Claire Socquet M. Jean-Paul Socquet M. Lucien Socquet M. et Mme Gilles Socquet (Gabrielle) Mlle Simone Socquet M. et Mme Jean-Marc Duchesneau (Rolande) M. et Mme Jean-Luc Bilodeau (Lise) M. et Mme Jacques Labrecque (Lorraine) profondément touchés de vos condoléances vous remercient de la sympathie que vous leur avez témoignée lors du décès de

M. ALBERT SOCQUET décédé le 15 septembre 1984 Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Granit canadien et importé  
Équipement moderne pour la sculpture et le lettrage  
(Shape carving)  
Nous faisons le lettrage sur les monuments dans les cimetières si désiré



PRIX TRÈS RAISONNABLES  
Pour un dernier hommage à vos chers disparus consultez

**LES GRANITS APPALACHES inc.**

(anc. Monuments Funéraires de St-Samuel enr.)  
TEL.: ATELIER (819) 549-2002

**JACQUES BEAUDOIN**, REPRESENTANT

Tél.: (819) 549-2081

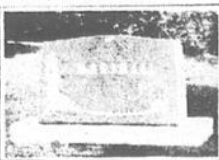
Permis de vendeur no 105 127

### MONUMENTS FUNÉRAIRES

GRANIT ISABEL INC.

Fernand ISABELLE, président - tél. 583-2579

Granit canadien/importé  
Monuments fabriqués et lettrés entièrement à l'atelier de Ste-Cécile.  
Installation partout au Québec. Prix compétitifs.  
Lettrage sur place au cimetière.



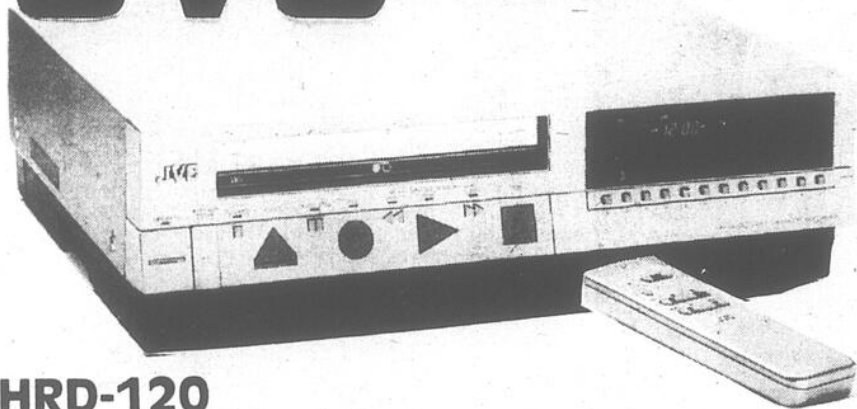
**LÉANDRE BRETON**, représentant

Permis no 100-951

**583-2461**

# VENTE D'ENTREPOT DU 19 AU 29 SEPTEMBRE

## JVC



**HRD-120**

- 4 têtes
- Télécommande sans fil
- Chargement frontal

# \$689<sup>95</sup>

## ALPINE



**AL-35**

- Touches électroniques
- Dolby B + C
- Têtes de lecture garanties à vie

# \$238<sup>95</sup>

## MARANTZ

**TT 1080**

Table tournante

**SD 321**  
Magnéto-cassette

**SR 620**

Récepteur AM/FM stéréo

Caisse de son



# \$799<sup>95</sup>

## TDK

**CASSETTE VIDÉO**



**L-750**  
Beta **9<sup>95</sup>**

**CASSETTE VIDÉO**

**T-120** **VHS**

# 8<sup>95</sup>



## LAC-MEGANTIC

CARREFOUR MEGANTIC (819) 583-5244

**ST-GEORGES**

Carrefour St-Georges — 227-1162

**SHERBROOKE**

Face au Centre d'Achats, 2234 King Ouest  
(819) 565-1114

*Le Club* Audio Perfection

1000 films en rotation  
BETA et VHS

LOCATION de FILMS et  
SYSTEMES VIDEO

VENTE et INSTALLATION  
d'antennes satellites et écran projecteur

CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES • FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE